MC 50
MIC 34C

Register and win!
www.kaercher.com/register-and-win

59633150 09/13

Lire ces notice originale avant la première utilisation de votre appareil, se comporter selon ce qu'elles requièrent et les conserver pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire futur.
Avant la première mise en service, vous devez impérativement avoir lu les consignes de sécurité N° 5.956-250 !

Deux machines ou modèles sont décrits dans ce manuel d'utilisation.

MIC 34C

Cette machine est un support d'appareil sur lequel divers appareils de manutention (non inclus dans l'étendue de livraison) peuvent être posés à l'avant ou à l'arrière en fonction des besoins.

MC 50

Cette machine est une balayeuse ; d'autres appareils de manutention (non inclus dans l'étendue de livraison) peuvent également être posés.

Table des matières

Utilisation conforme . . . . . FR . . 1
Mauvaise utilisation prévisible . . . . . FR . . 1
Revêtements appropriés pour le balayage . . . . . FR . . 1
Consignes générales . . . . . FR . . 2
Accessoires et pièces de rechange . . . . . FR . . 2
Protection de l'environnement . . . . . FR . . 2
Garantie . . . . . FR . . 2
Pièces de rechange . . . FR . . 2
Symboles utilisés dans le mode d'emploi . . . . . FR . . 2
Symboles utilisés sur l'appareil . . . . . FR . . 2
Consignes de sécurité . . . . FR . . 3
Application . . . . . FR . . 3
Utilisation . . . . . FR . . 3
Condition de roulage . . . FR . . 3
Machines avec moteur à combustion . . . . . FR . . 3
Appareils avec préparation de l'air . . . . . FR . . 3
Transport . . . . . FR . . 3
Maintenance . . . . . FR . . 3
Dispositifs de sécurité . . FR . . 3
Fonction de la balayeuse . . FR . . 3
Eléments de commande . . . FR . . 4
Vue d'ensemble MC 50 . FR . . 4
Vue d'ensemble MIC 34C FR . . 5
Ventilation/climatisation (option) . . . . . FR . . 5
Soufflante supplémentaire FR . . 5
Colonne de direction . . . FR . . 5
Pédale . . . . . FR . . 6
Console de toit . . . . . FR . . 6
Poignées de porte . . . . . FR . . 6
Cuve à poussière (balayeuse) . . . . . FR . . 6
Raccordements . . . . . FR . . 6
Console MC 50 . . . . . FR . . . 7
Console MIC 34C . . . . . FR . . . 8
Avant la mise en service . . . FR . . . 9
Avant la première mise en service . . . . . FR . . . 9
Faire le plein . . . . . FR . . . 9
Remplir le lave-glace . . . FR . . . 9
Remplir le réservoir d'eau (pour la balayeuse) . . . . FR . . . 9
Réglage du siège du conducteur . . . . . FR . . . 9
Régler la position du volant FR . . 10
Avant le démarrage / Contrôle de sécurité . . . . FR . . 10
Travaux d'entretien quotidiens . . . . . FR . . 10
Fonctionnement . . . . . FR . . 10
Déplacement . . . . . FR . . 10
Pour le mode balayage . FR . . 11
Limiter la profondeur de pénétration du balai . . . . . FR . . 11
Vider le bac à poussières FR . . 11
Mettre l'appareil hors tension . . . . . FR . . 12
Protection antigel . . . . . FR . . 12
Transport . . . . . FR . . 12
Jeux de montage . . . . . FR . . 12
Préparation pour tous les kits de montage . . . . . FR . . 12
Niveau de fauchage 125 cm FR . . 12
Niveau de fauchage 135 cm FR . . 13
Balai de nettoyage avant FR . . 13
Chasse-neige . . . . . FR . . 14
Déneigeuse à hélice . . . FR . . 14
Épandeur . . . . . FR . . 15
Contrepoids sans attelage de remorque . . . . . FR . . 15
Contrepoids avec attelage de remorque . . . . . FR . . 16
Attelage de remorque . . FR . . 16
Entreposage . . . . . FR . . 16
Entretien et maintenance . . . FR . . 16
Consignes générales . . . FR . . 16
Habillages . . . . . FR . . 16
Nettoyage . . . . . FR . . 17
Fréquence de maintenance FR . . 18
Travaux de maintenance FR . . 19
Fusibles . . . . . FR . . 27
Service de dépannage . . . . . FR . . 29
Pannes avec affichage . . FR . . 29
Pannes sans affichages . FR . . 29
Remorque . . . . . FR . . 30
Caractéristiques techniques FR . . 31
Centre de gravité MC 50 / MIC 34C avec système de balayage . . . . . FR . . 32
Point de gravité MIC 34C FR . . 32
Déclaration de conformité CE FR . . 32

Utilisation conforme

L'utilisation de l'appareil doit être faite en conformité avec les consignes figurant dans les instructions de service.

- La balayeuse est conçue pour le balayage de surfaces sales en extérieur.
- Le support de l'appareil sert au logement, à l'utilisation et au transport des dispositifs de travail disponibles séparément, comme par exemple la faucheuse, les dispositifs de balayage et d'épandage.
- Si aucun dispositif de travail n'est fixé à l'arrière de l'appareil, le contrepoids doit impérativement être placé à l'arrière.
- L'appareil ne peut être utilisé dans des endroits fermés.
- Cet appareil n'est pas conçu pour aspirer des poussières nocives.
- Aucune transformation ne doit être effectuée sur la machine.
- Cet appareil convient uniquement pour les revêtements de sol mentionnés dans le mode d'emploi.
- Il doit exclusivement être utilisé sur des surfaces autorisées par l'entrepreneur ou son représentant.
- En règle générale, il convient : d'éloigner les matériaux facilement inflammables de la machine (risque d'explosion ou d'incendie).

Mauvaise utilisation prévisible

- Ne jamais aspirer ni balayer de liquides explosifs, de gaz inflammables, ni d'acides ou de solvants non dilués ! Il s'agit notamment de substances telles que l'essence, les diluants pour peintures, ou le fuel, qui, en tourbillonnant avec l'air aspiré, risqueraient de produire des vapeurs ou des mélanges, ou de substances telles que l'acétone, les acides ou les solvants non dilués, qui pourraient altérer les matériaux constitutifs de l'appareil.
- Ne jamais balayer/aspirer de poussières réactives de métal (par ex. aluminium, magnésium, zinc) ; elles forment des gaz explosifs en combinaison avec des détergents alcalins et acides.
- N'aspirer ou ne balayer aucun objet en flamme ou incandescent.
- Il est interdit de séjourner dans la zone à risque. Il est interdit d'exploiter l'appareil dans des pièces présentant des risques d'explosion.

Revêtements appropriés pour le balayage

- Asphalte
- Sol industriel
- Chape coulée
- Béton
- Pavé

Consignes générales

Contacter le revendeur en cas de constatation d'une avarie de transport lors du déballage de l'appareil.

- Lire et respecter les instructions de service et les consignes de sécurité des dispositifs de travail placés sur l'appareil.
- Afin d'assurer un fonctionnement sans danger, observez les avertissements et consignes placés sur l'appareil.
- Outre les instructions figurant dans le mode d'emploi, il est important de prendre en considération les consignes générales de sécurité et de prévention contre les accidents imposées par la loi.

Accessoires et pièces de rechange

- Afin d'éviter tout danger, seul le service après-vente agréé est habilité à effectuer des réparations ou à monter des pièces de rechanger sur l'appareil.
- Utiliser uniquement des accessoires et des pièces de rechange autorisés par le fabricant. Des accessoires et des pièces de rechange d'origine garantissent un fonctionnement sûr et parfait de l'appareil.

Protection de l'environnement

	Les matériaux constitutifs de l'emballage sont recyclables. Ne pas jeter les emballages dans les ordures ménagères, mais les remettre à un système de recyclage.
	Les appareils usés contiennent des matériaux précieux recyclables lesquels doivent être apportés à un système de recyclage. Il est interdit de jeter les batteries, l'huile et les substances similaires dans l'environnement. Pour cette raison, utiliser des systèmes de collecte adéquats afin d'éliminer les appareils hors d'usage.

Instructions relatives aux ingrédients (REACH)
Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :
www.kaercher.com/REACH

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Les éventuelles pannes sur les accessoires sont réparées gratuitement dans le délai de validité de la garantie, dans la mesure où celles-ci relèvent d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication. En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.

Pièces de rechange

- Utiliser uniquement des accessoires et des pièces de rechange autorisés par le fabricant. Des accessoires et des pièces de rechange d'origine garantissent un fonctionnement sûr et parfait de l'appareil.
- Une sélection des pièces de rechange utilisées le plus se trouve à la fin du mode d'emploi.
- Plus information sur les pièces de rechange vous les trouverez sous www.kaercher.com sous le menu Service.

Symboles utilisés dans le mode d'emploi

⚠ ***Danger***
Signale la présence d'un danger imminent entraînant de graves blessures corporelles et pouvant avoir une issue mortelle.

⚠ ***Avertissement***
Signale la présence d'une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner de graves blessures corporelles et même avoir une issue mortelle.

Attention
Remarque relative à une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou des dommages matériels.

Symboles utilisés sur l'appareil

	Attention *Surfaces brûlantes, risque de brûlure! Avant d'effectuer toute opération sur l'appareil, laisser refroidir suffisamment le système d'échappement.*
	Attention *Risque de brûlure par des couplages rapides hydrauliques éventuellement chauds. Porter des gants pour séparer les couplages.*
	⚠ ***Danger*** *Risque d'écrasement. Veiller que personne ne se trouve à proximité de l'articulation de pliage pendant le service.*
	⚠ ***Danger*** *Risque de blessure par un abaissement involontaire du bac à poussières. Exécuter les travaux sur la turbine uniquement avec le bac à poussière totalement soulevé.*
	⚠ ***Avertissement*** *Risque de blessure par les balais en rotation. Garder une distance de sécurité.*
	Maintenir ici l'unité de balayage découplée pour le soulèvement.
	⚠ ***Avertissement*** *Risque d'écrasement. Tenir les mains à distance du point repéré.*
	Attention *Risque d'endommagement. Ne pas pénétrer.*
	⚠ ***Danger*** *Risque d'accident ! Actionner le frein à main lors du vidage de la cuve à poussière.*
	⚠ ***Danger*** *Risque de basculement ! Vider uniquement la cuve à poussière si l'appareil est plan et sur une base fixe.*
	⚠ ***Danger*** *Risque de blessure. Ne pas soulever le bac à poussières si quelqu'un se trouve derrière l'appareil.*
	⚠ ***Danger*** *Risque de blessure. Séparer l'unité d'aspiration de l'appareil uniquement lorsque le bac à poussières est abaissé.*
	⚠ ***Danger*** *Risque d'accident. Ne pas circuler avec le bac à poussières soulevé.*
	⚠ ***Danger*** *Risque de basculement Parcourir uniquement des surfaces dont l'inclinaison latérale maximale est de 10%.*
	⚠ ***Danger*** *Risque d'incendie. Ne pas balayer et aspirer des objets en combustion.*
	Remplir de liquide de refroidissement ici.

Consignes de sécurité

Application

- *Il est nécessaire de contrôler l'état et la sécurité du fonctionnement de l'appareil et de ses équipements avant toute utilisation. Ne pas utiliser l'appareil si son état n'est pas irréprochable.*
- *Les appareils ne doivent pas être mis en oeuvre en extérieur à de basses températures.*
- *Si l'appareil est utilisé dans des zones de danger (par exemple des stations essence), il faut tenir compte des consignes de sécurité correspondantes. Il est interdit d'exploiter l'appareil dans des pièces présentant des risques d'explosion.*
- *Mettre l'appareil à l'abri du gel.*

Utilisation

- *L'utilisateur doit utiliser l'appareil de façon conforme. Il doit prendre en considération les données locales et lors du maniement de l'appareil, il doit prendre garde aux tierces personnes, et en particulier aux enfants.*
- *Pendant le fonctionnement du moteur, l'appareil doit être tous le temps surveillée. L'utilisateur ne peut sortir de l'appareil que lorsque le moteur s'arrête, l'appareil est assurée contre des mouvements involontaires, le frein d'arrêt, en cas échéant est actionné et la clé de contact est retirée.*
- *Effectuer les travaux à l'appareil toujours avec des gants appropriées.*
- *L'appareil doit uniquement être utilisée par des spécialistes qui sont instruits dans la manoeuvre ou par des personnes qui peuvent justifiée leur aptitude d'utilisation et qui sont explicitement mandatées pour l'utilisation.*
- *Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si ces mêmes personnes sont sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou ont été formées quand à l'utilisation de l'appareil.*
- *Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.*
- *Ouvrir le capot lorsque le moteur ne tourne pas.*

Condition de roulage

- *Doivent être respectées les mesures de règlement, les règles et les décrets qui sont valables pour les automobiles.*
- *Ne jamais laisser des enfants ou des adolescents utiliser l'appareil.*
- *La prise de tierce personnes est interdit.*
- *L'appareil ne peut être mis seulement qu'à partir du siège.*
- *Pour éviter une utilisation sans droit de l'appareil, la clé de contact doit être retirée.*
- *Risque d'accident dû à une puissance de freinage réduite. Ne pas poser de tapis sur le sol de la cabine du conducteur. Les objets non attachés, risquant de venir se glisser sous l'accélérateur, doivent être tenus à l'écart de la cabine du conducteur.*

⚠ ***Danger***

Risque de blessure !
Le contrôle de sécurité du chapitre "Mise en service" doit être exécuté avant chaque utilisation.
Risque de basculement en cas de pente trop forte.

- *Dans le sens de la marche, ne pas rouler sur des pentes supérieures à 25%.*

Risque de basculement en cas de conduite rapide dans les virages.

- *Roulez lentement dans les virages.*

Risque de basculement en cas de sol instable.

- *N'utilisez la machine que sur des sols stabilisés.*

Risque de basculement en cas de pente latérale trop importante.

- *Ne pas franchir les montées dans le sens transversal au sens de circulation.*

Machines avec moteur à combustion

- Avant la mise en service, lire le mode d'emploi du constructeur du moteur et en particulier respecter les consignes de sécurité.

⚠ ***Danger***

Risque de blessure !

- *Le quatrième trou ne peut être fermé.*
- *Ne pas se pencher au-dessus ou toucher le quatrième trou (danger de brûlure).*
- *Ne pas toucher le moteur de traction (danger de brûlure).*
- *Les gaz résiduels sont toxiques et nocifs, ils ne peuvent être respirés.*
- *Le moteur continue de tourner environ 5 secondes après la mise à l'arrêt. Ne pas s'approcher de la zone de travail pendant ce laps de temps.*
- *Risque de blessures dû à la roue non protégée de la soufflante. Ne jamais mettre l'appareil en service sans diffuseur*
- *Peut être uniquement utilisé le carburant mentionné dans le manuel d'utilisation. L'utilisation d'un carburant non adapté entraîne des risques d'explosion.*
- *Lors du remplissage, faire attention que du carburant ne tombe sur les surfaces chaudes.*
- *Pour une utilisation de l'appareil dans des locaux fermés, il doit être garanti une ventilation suffisante et une évacuation des gaz résiduels (danger d'intoxication).*

Appareils avec préparation de l'air

⚠ ***Danger***

Pour les appareils avec jantes vissées : Avant de corriger la pression des pneus, contrôler si tous les écrous des jantes sont bien serrés.

- Avant de corriger la pression des pneumatiques, contrôler le réglage correct du réducteur de pression sur le compresseur.
- Ne pas dépasser la pression de gonflage maximale. Lire la pression de gonflage admissible sur le pneu et le cas échéant sur la jante. Si les valeurs sont différentes, respecter la valeur inférieure.

Transport

Au transport, le moteur de l'appareil doit être arrêté et l'appareil doit être bien fixé.

Maintenance

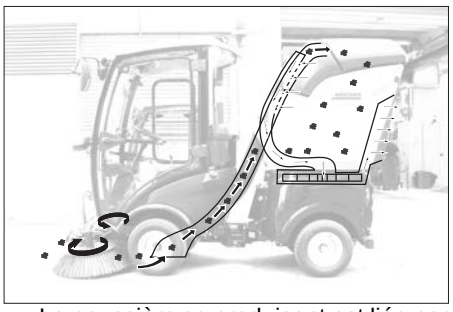
- Avant de nettoyer ou de mantenir l'appareil, de changer des pièces ou le changement à une autre fonction, l'appareil doit être arrêter et en cas écheant reitrer la clé de contact.
- L'appareil ne peut être nettoyé à l'eau avec un flexible ou au jet haute pression (Danger de court-circuits ou autres dégâts).
- Les maintenances doivent être uniquement effectuées par des services d'assistances au client autorisés ou par des spécialistes.
- Respecter le contrôle de la sécurité selon les directives en vigueur localement pour les appareils d'utilisation professionnelle modifiables sur site.

Dispositifs de sécurité

Contacteur du siège
S'il ne se trouve aucun opérateur sur le siège du conducteur, toutes les fonctions sont verrouillées avec un potentiel de danger supérieur.

Blocage de démarrage
La pédale de frein doit être actionnée pour le démarrage du moteur.

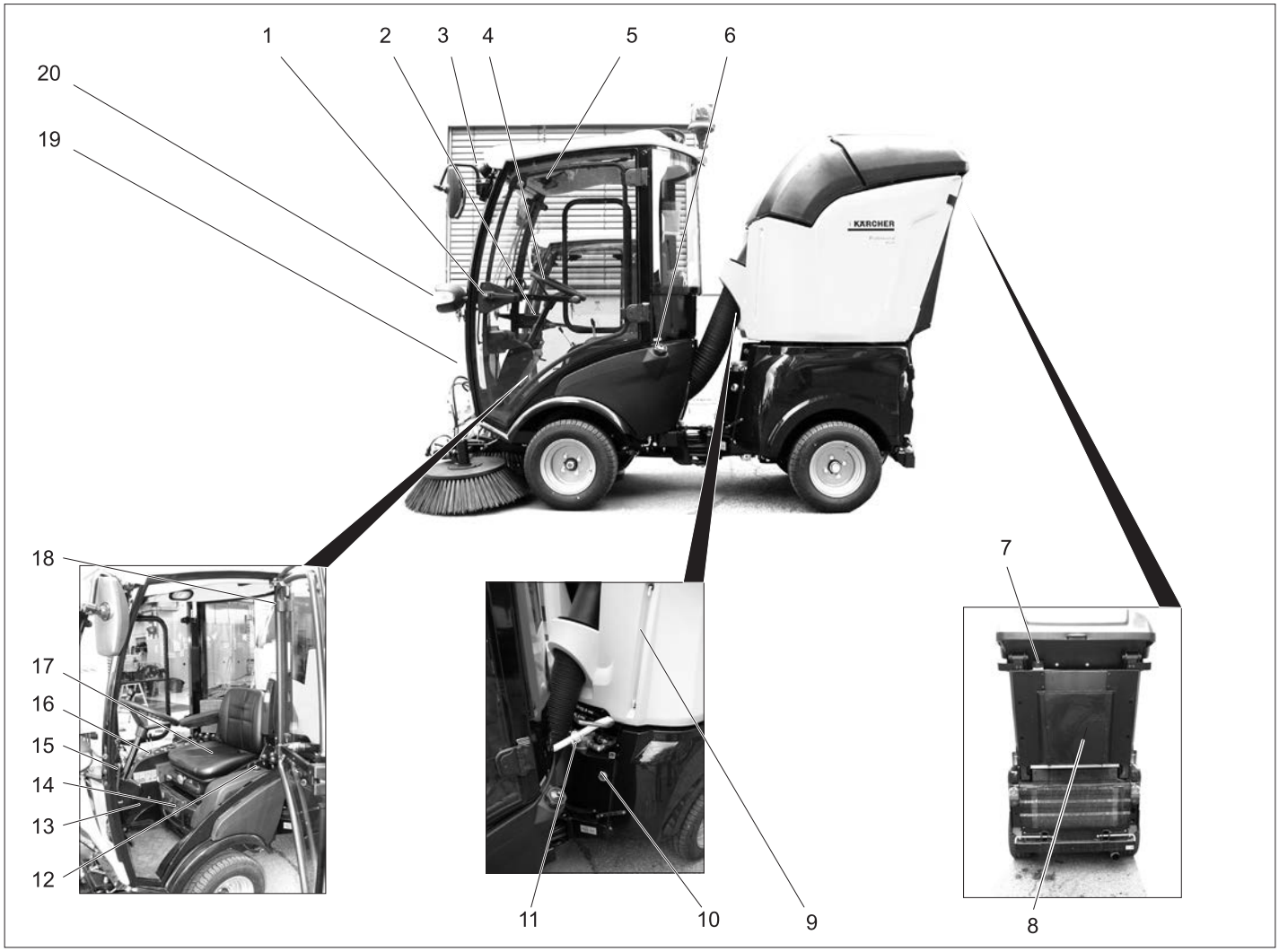
Fonction de la balayeuse



- La poussière se produisant est liée par l'eau pulvérisée.
- Les balais latéraux transportent les déchets devant la bouche d'aspiration.
- La turbine d'aspiration engendre une dépression et aspire les déchets dans le bac à poussières.

Eléments de commande

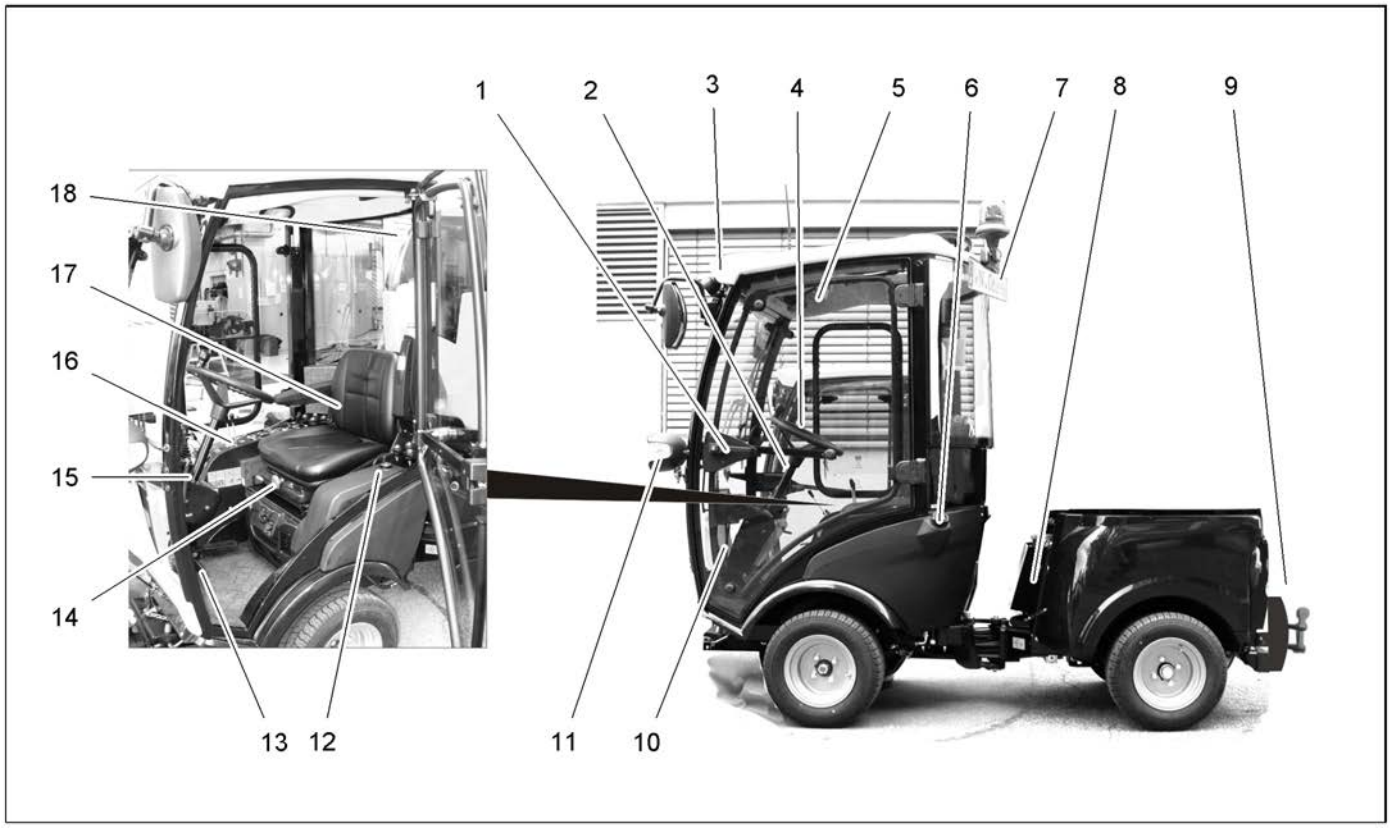
Vue d'ensemble MC 50



1 Poignées de porte*
2 Colonne de direction *
3 Eclairage de travail
4 Volant
5 Console de toit *
6 Verrouillage du réservoir
7 Col de remplissage du réservoir d'eau propre
8 Diffuseur
9 Jauge de niveau d'eau propre
10 Regard d'huile hydraulique
11 Coupleur flexible système de circulation d'eau (option)
12 Jauge à essence
F = plein
E = vide
13 Pédale *
14 Ventilation/climatisation (option) *
15 Soufflante supplémentaire *
16 Console *
17 Siège conducteur *
18 Marteau de secours
19 Réservoir lave-glace
20 Feux de croisement/clignotants

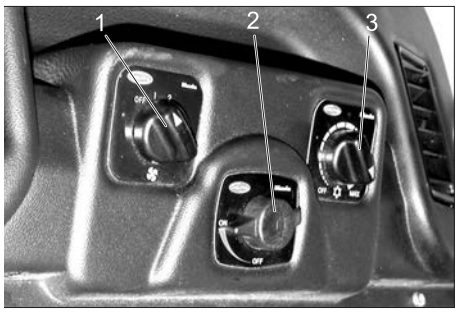
*Voir la vue de détail suivante

Vue d'ensemble MIC 34C



1 Poignées de porte*
2 Colonne de direction *
3 Eclairage de travail
4 Volant
5 Console de toit *
6 Verrouillage du réservoir
7 Support de la plaque d'immatriculation
8 Regard d'huile hydraulique
9 Contrepoids avec attelage de remorque
10 Réservoir lave-glace
11 Feux de croisement/clignotants
12 Jauge à essence
F = plein
E = vide
13 Pédale *
14 Ventilation/climatisation (option) *
15 Soufflante supplémentaire *
16 Console *
17 Siège conducteur *
18 Marteau de secours
*Voir la vue de détail suivante

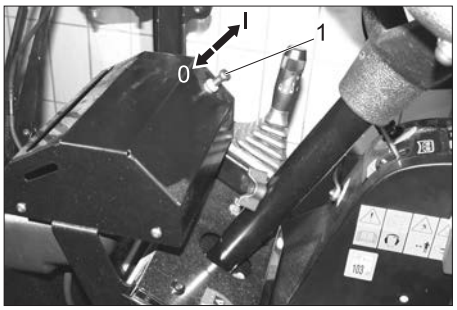
Ventilation/climatisation (option)



1 Commutateur ventilateur
2 Régulateur de température chauffage
3 Régulateur puissance de refroidissement (option)

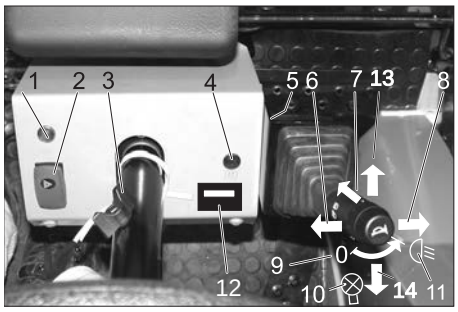
Soufflante supplémentaire

La soufflante supplémentaire évite que la buée ne vienne se déposer sur le pare-brise.



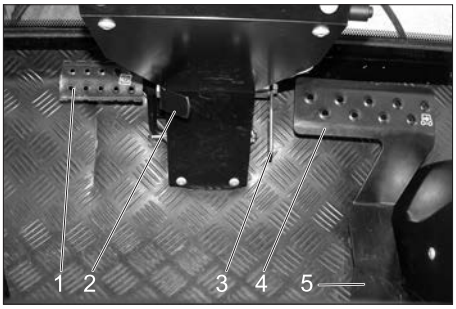
1 Interrupteur de la soufflante supplémentaire

Colonne de direction



1 Témoin de contrôle clignotant
2 Interrupteur clignotant
3 Vis de serrage réglage en hauteur volant
4 Lampe témoin frein de stationnement
5 Vis de serrage réglage inclinaison volant
6 Clignotant gauche
7 Avertisseur sonore
8 Clignotant droit
9 Lumière éteinte
10 Feu de position
11 Feu de croisement
12 Compteur d'heures de service mode de balayage, hydraulique de travail
13 Feu de route
14 Avertisseur optique

Pédale



1 Pédale de frein
2 Verrouillage pédale de freinage (frein de stationnement)
3 Butée vitesse de travail
4 Pédale de marche avant
5 Pédale de marche arrière

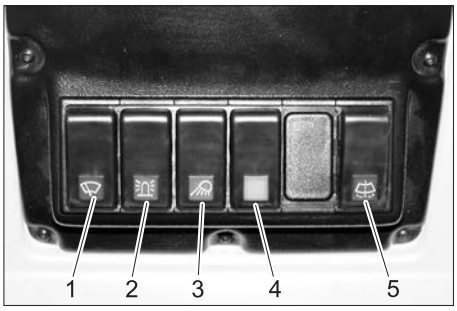
Actionner le frein à main

➔ Enfoncer complètement la pédale de frein.
➔ Enclencher le verrouillage.
➔ Relâcher la pédale de frein.

Desserrer le frein

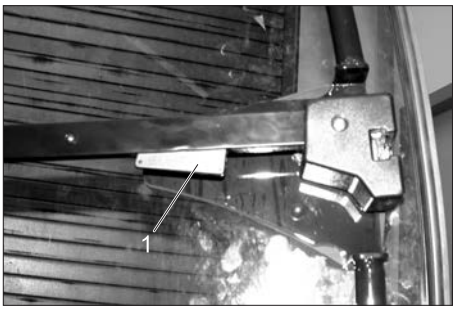
➔ Enfoncer complètement la pédale de frein.
➔ Desserrer le verrouillage.
➔ Relâcher la pédale de frein.

Console de toit



1 Interrupteur essuie-glace, 2 niveaux
2 Interrupteur gyrophare
3 Commutateur d'éclairage de service
4 Interrupteur pour option (par ex. rétroviseurs extérieurs chauffants)
5 Bouton système lave-glace

Poignées de porte

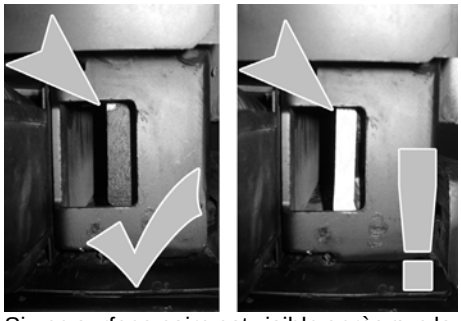


1 Déverrouillage de porte intérieur

Cuve à poussière (balayeuse)

⚠ ***Avertissement***

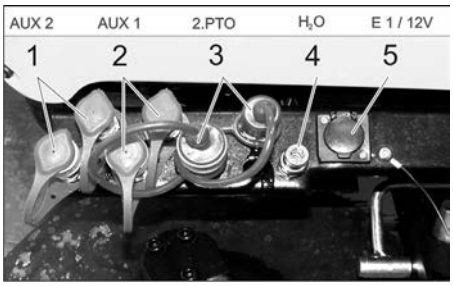
Risque de blessure en cas de chute de la cuve à poussière ! Le système de remplacement rapide de la balayeuse doit être correctement enclenché.
Contrôler l'indicateur d'enclenchement sur les deux côtés du système de remplacement rapide !

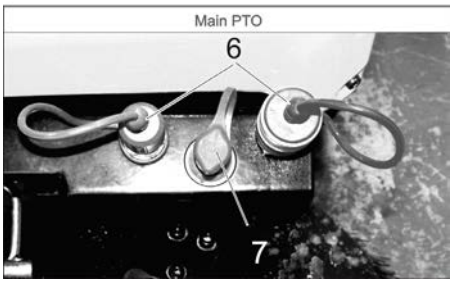


Si une surface noire est visible après que la cuve à poussière a été enfoncée, cela signifie que la cuve a été correctement enclenchée.
Si une surface rouge est visible après que la cuve à poussière a été enfoncée, cela signifie que la cuve n'est pas verrouillée et qu'elle peut tomber de la machine au démarrage ou lors du basculement du collecteur d'impuretés.
Si la surface rouge est visible, enclencher correctement la cuve !

Raccordements

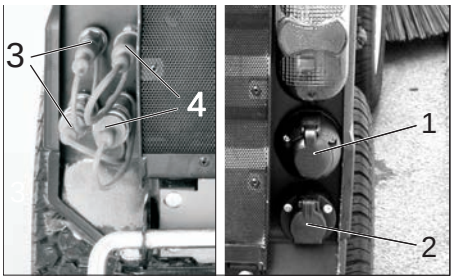
À l'avant





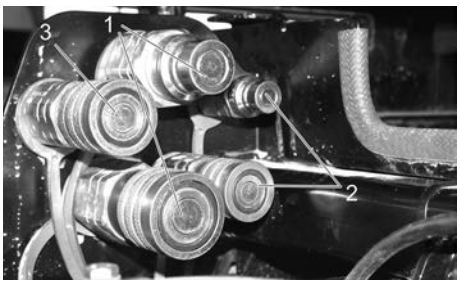
1 Coupleurs hydrauliques AUX2
2 Coupleurs hydrauliques AUX1
3 Coupleurs hydrauliques 2.PTO
4 Coupleur d'eau (par ex. pour le couplage des balais)
5 Prise E1
6 Coupleurs hydrauliques Main PTO
7 Couplage de fuite

À l'arrière

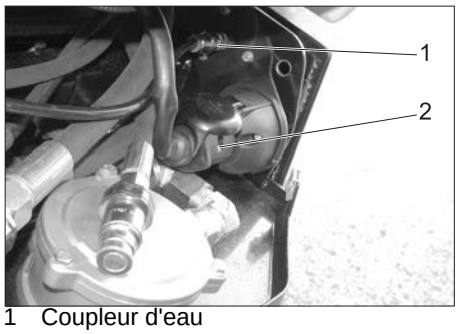


1 Prise E4 arrière, 7 pôles
2 Prise E3 arrière, 3 pôles
3 Coupleurs hydrauliques AUX2
4 Coupleurs hydrauliques 2.PTO

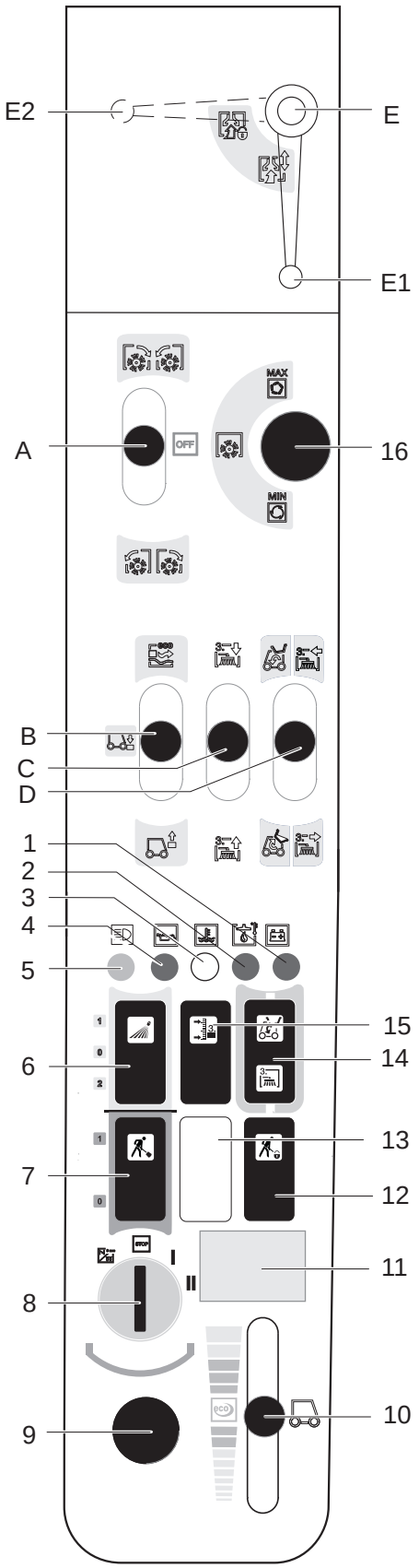
À l'arrière du véhicule



1 Coupleurs hydrauliques Main PTO
2 Coupleurs hydrauliques AUX2
3 Couplage de fuite



1 Coupleur d'eau
2 Prise E3 avant



A Levier de commande Raccordement 2.PTO

Balais latéraux marche, balayer

Balais latéraux arrêt

Balais latéraux marche, changement du sens de rotation

B Levier de commande du relevage avant

Abaisser l'appareil de travail, flottant

Abaisser l'appareil de travail et appuyer

Soulever l'appareil de travail (uniquement avec le moteur en route)

C Levier de commande AUX 1 raccordement

3. Abaisser les balais latéraux (option)

3. Soulever les balais latéraux (option)

D Levier de commande AUX 2 raccordement

Permutation (14) en position cuve à poussière : rentrer la cuve à poussière (seulement lorsque le moteur tourne)

Permutation (14) en position cuve à poussière : Vider la cuve à poussière (seulement lorsque le moteur tourne)

Permutation (14) en position 3. Balais latéraux (option) : rentrer le balai latéral vers l'intérieur

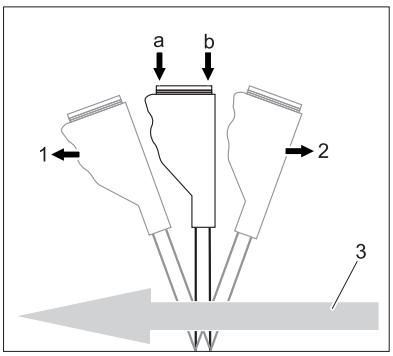
Commutateur (14) en position 3. Balais latéraux (option) : pivoter le balai latéral vers l'extérieur

Remarque : par rapport au support d'appareil frontal et au balai pour mauvaises herbes, un levier de commande est disponible à la place du levier multifonction (en option)

E Pour les travaux avec la bouche d'aspiration (en option)
Position E1 - bouche d'aspiration non verrouillée
Position E2 - bouche d'aspiration verrouillée

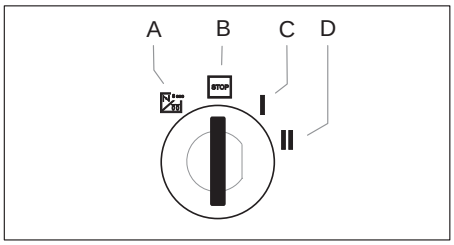
1 Voyant contrôle de charge de la batterie
2 Voyant température d'huile hydraulique
3 Témoin de contrôle de température du liquide de refroidissement
4 Voyant pression d'huile
5 Témoin de contrôle des feux de route
6 Interrupteur
1 humidification balais latéraux marche
0 humidification balais latéraux arrêt
2 commuter le système de recirculation d'eau (option)
7 Touche
Position 1 : hydraulique de travail Main PTO activé
Position 0 : hydraulique de travail Main PTO désactivé
8 Clé de contact
9 Prise de bord 12 V
10 Réglage Rotation de moteur
11 Compteur d'heures de service Moteur
12 Touche avec verrouillage
hydraulique de travail Main PTO activé en permanence
fonctionnement uniquement en relation avec le frein à main verrouillé et touche 7
13 Pas occupé
14 Commutateur
Cuve à poussière / 3. Balais latéraux (option)
15 Touche, commande la prise E1
Incliner les balais latéraux (option)
16 Réglage du régime PTO
Réglage Rotation du balai latéral

Fonctionnement du levier multifonction (joystick)

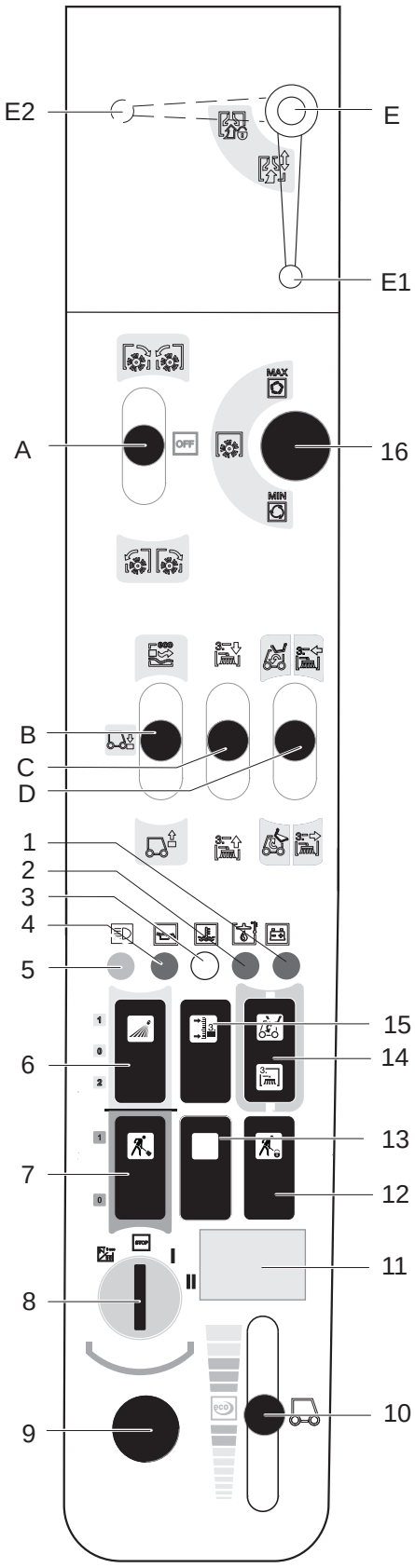


0	1		pivotement vers la gauche
	2		pivotement vers la droite
a	1		inclinaison dans le sens des aiguilles d'une montre
	2		inclinaison en sens inverse des aiguilles d'une montre
b	1		basculement vers l'avant
	2		basculement vers l'arrière
3	Sens de déplacement vers l'avant		

Clé de contact



A Pictogramme filament incandescent : préchauffage
B Position STOP : Moteur hors de service
C Position 1: Séquence de mise à feu marche
D Position 2 : Lancer le moteur



A Levier de commande Raccordement 2.PTO

B Levier de commande du relevage avant

C Levier de commande AUX 1 raccordement

D Levier de commande AUX 2 raccordement

Remarque : par rapport au support d'appareil frontal et au balai pour mauvaises herbes, un levier de commande est disponible à la place du levier multifonction (en option)

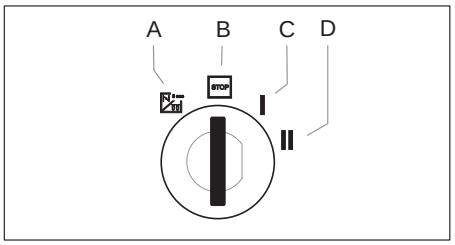
E Pour les travaux avec la bouche d'aspiration (en option)

Position E1 - bouche d'aspiration non verrouillée

Position E2 - bouche d'aspiration verrouillée

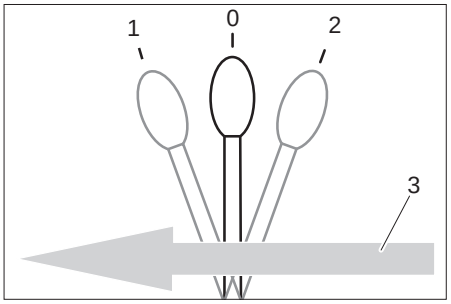
1 Voyant contrôle de charge de la batterie
2 Voyant température d'huile hydraulique
3 Témoin de contrôle de température du liquide de refroidissement
4 Voyant pression d'huile
5 Témoin de contrôle des feux de route
6 Interrupteur
Position 1 : coupleur d'eau avant activé
Position 0 : coupleur d'eau avant désactivé
Position 2 : commuter le système de circulation de l'eau (option)
7 Touche
Position 1 : hydraulique de travail Main PTO activé
Position 0 : hydraulique de travail Main PTO désactivé
8 Clé de contact
9 Prise de bord 12 V
10 Réglage Rotation de moteur
11 Compteur d'heures de service Moteur
12 Touche avec verrouillage
hydraulique de travail Main PTO activé en permanence
fonctionnement uniquement en relation avec le frein à main verrouillé et touche 7
13 Commutateur PTO parallèle / en série
Position avant : Raccordements Main PTO avant et arrière activés
14 Permutation AUX 2 avant/arrière
15 Touche, commande la prise E1
16 Réglage du régime PTO

Clé de contact



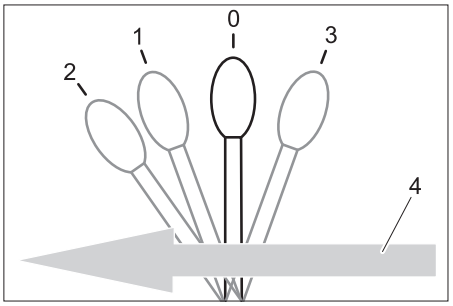
A Pictogramme filament incandescent : préchauffage
B Position STOP : Moteur hors de service
C Position 1: Séquence de mise à feu marche
D Position 2 : Lancer le moteur

Fonctionnement du levier de commande A



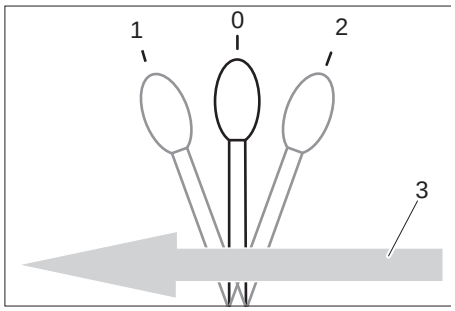
0	Position de repos
1	Appareils de manutention raccordés sur 2.PTO en marche avant, le levier s'enclenche
2	Appareils de manutention raccordés sur 2.PTO en marche arrière, le levier s'enclenche
3	Sens de déplacement vers l'avant

Fonctionnement du levier de commande B



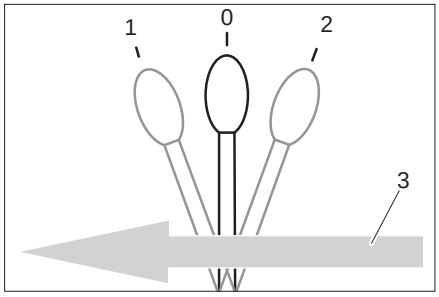
0	Position de repos
1	Le relevage avant est abaissé, le levier ne s'enclenche pas ***Attention*** *Risque d'endommagement ! Dans cette position du levier, le kit de montage (option) en peut pas éviter les inégalités du sol.*
2	Le relevage avant est abaissé et se trouve en position flottante ; l'outil de travail suit le sol (par ex. balai) ; le levier s'enclenche.
3	Le relevage avant est soulevé, le levier ne s'enclenche pas
4	Sens de déplacement vers l'avant

Fonctionnement du levier de commande C



0	Position de repos
1	Appareils de manutention raccordés à AUX 1 à l'avant ; le levier ne s'enclenche pas
2	Appareils de manutention raccordés à AUX 1 à l'arrière ; le levier ne s'enclenche pas
3	Sens de déplacement vers l'avant

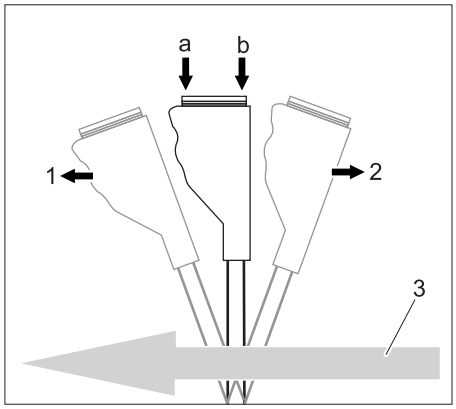
Fonctionnement du levier de commande D



0	Position de repos
1	Appareils de manutention raccordés à AUX 2 à l'avant ; le levier ne s'enclenche pas
2	Appareils de manutention raccordés à AUX 2 à l'arrière ; le levier ne s'enclenche pas
3	Sens de déplacement vers l'avant

Un levier multifonction est disponible en option en relation avec le support d'appareil frontal et balai pour mauvaises herbes.

Fonctionnement du levier multifonction (joystick)



0	1		pivotement vers la gauche
	2		pivotement vers la droite
a	1		inclinaison dans le sens des aiguilles d'une montre
	2		inclinaison en sens inverse des aiguilles d'une montre
b	1		basculement vers l'avant
	2		basculement vers l'arrière
3	Sens de déplacement vers l'avant		

Avant la mise en service

Avant la première mise en service

➔ Fixer le porte-documents sur la lunette arrière, conformément aux instructions ci-jointes.

Faire le plein

⚠ ***Danger***

Risque d'explosion !

– *Ne faites jamais le plein dans des locaux fermés.*
– *Éviter impérativement de fumer ou de faire brûler des objets.*
– *Faire attention qu'aucun carburant tombe sur les surfaces chaudes.*

➔ Couper le moteur.
➔ Ouvrir le réservoir de carburant.
➔ Faire le plein de gazole
Peut être uniquement utilisé le carburant mentionné dans le manuel d'utilisation.
➔ Introduire le pistolet de remplissage au maximum possible dans le bouchon de remplissage. Dès que le pistolet de remplissage s'arrête pour la première fois, ne plus continuer.
➔ Essuyer le carburant qui aurait pu déborder et refermer le réservoir à carburant.

Faire le plein avec le bidon.

– Calculer avant la quantité de carburant, pour éviter qu'il déborde.

Remplir le lave-glace

1 Réservoir lave-glace
2 Capot

➔ Retirer le couvercle.
➔ Remplir de liquide.
➔ Fermer le couvercle.

Remplir le réservoir d'eau (pour la balayeuse)

➔ Dévisser le verrou de la tubulure de remplissage pour l'eau fraîche.
➔ Remplir le réservoir d'eau.

Remarque

Le tuyau d'eau ne doit pas être introduit pour le remplissage du réservoir d'eau (pour éviter l'aspiration arrière).

➔ Couper l'alimentation en eau.
➔ Retirer le flexible d'arrivée d'eau et fermer la tubulure de remplissage d'eau fraîche.

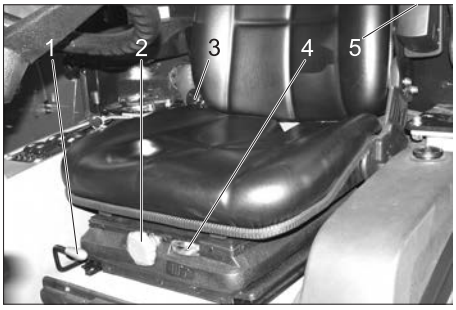
Pour système de circulation d'eau (option)

➔ Remplir l'eau dans le collecteur de balayures (50 litres au maximum).

Réglage du siège du conducteur

⚠ ***Danger***

Risque d'accident. Ne pas régler le siège du conducteur pendant le déplacement.



1 Levier de réglage du siège
2 Poignée rotative dureté d'amortissement
3 Poignée rotative inclinaison du dossier
4 Affichage réglage de l'amortissement
5 Molette de réglage hauteur de l'accoudoir

➔ Prendre place sur le siège du conducteur.
➔ Tirer le levier de réglage du siège vers le haut et pousser le siège dans la position souhaitée.
➔ Relâcher le levier de réglage du siège et enclencher le siège.

➔ Régler l'inclinaison du dossier avec la poignée rotative Inclinaison du dossier.
➔ Régler la hauteur de l'accoudoir sur les roues de réglage.
➔ Régler la poignée rotative dureté d'amortissement de telle manière que l'aiguille de dureté d'amortissement soit dans la zone verte.

Régler la position du volant

1 Vis de serrage réglage en hauteur volant
2 Vis de serrage réglage inclinaison volant

⚠ ***Danger***

Risque d'accident. Ne pas régler la position du volant pendant le déplacement.

➔ Desserrer la vis de serrage réglage en hauteur volant.
➔ Régler le volant à la hauteur désirée.
➔ Serrer la vis de serrage.
➔ Desserrer la vis de serrage réglage d'inclinaison volant.
➔ Régler l'inclinaison souhaitée de la colonne de direction.
➔ Serrer la vis de serrage.

Avant le démarrage / Contrôle de sécurité

Le contrôle de sécurité suivant doit être exécuté avant chaque utilisation.

⚠ ***Danger***

Risque d'accident, risque de blessure. Dès qu'un point du contrôle de sécurité n'est pas rempli, l'appareil ne doit pas être mis en service mais réparé.

Contrôle de sécurité

Effectuer un contrôle de sécurité avec l'allumage activé (position 1).

➔ **Avec le frein à main relâché** : Relâcher la pédale d'accélérateur, couper l'hydraulique de travail Main PTO - le moteur ne doit pas démarrer lorsque la clé de contact est tournée (position 2).
➔ **Avec la pédale de frein activée**: Mettre en service l'hydraulique de travail Main PTO - le moteur ne doit pas démarrer lorsque la clé de contact est tournée (position 2).
➔ **Avec le moteur qui tourne**: Mettre en service l'hydraulique de travail Main PTO, relâcher le siège conducteur, l'hydraulique de travail Main PTO doit s'arrêter

Travaux d'entretien quotidiens

Effectuer des travaux d'entretien quotidien (cf. le chapitre "Entretien et soin").

Fonctionnement

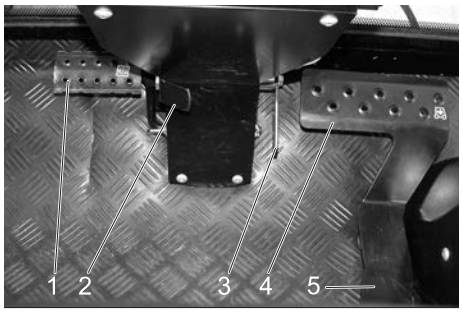
⚠ ***Danger***

Risque d'écrasement. Veiller que personne ne se trouve à proximité de l'articulation de pliage pendant le service.
Risque de brûlure, risque d'écrasement. Utiliser l'appareil uniquement quand toutes les pièces du logement sont en place.

Attention

Risque d'endommagement par surchauffe de la transmission des forces et des freins. Utiliser la pédale de frein uniquement quand l'appareil ne s'arrête pas lors du relâchement de la pédale d'accélérateur ou par un bref actionnement en marche arrière.
Risque d'endommagement par une lubrification insuffisante. Lors de l'éclairage du voyant Pression d'huile pendant le fonctionnement, couper immédiatement le moteur et éliminer le défaut.
Risque d'endommagement par un moteur surchauffé ou une huile hydraulique surchauffée. Si le voyant Température moteur ou température hydraulique s'allume, réduire le régime moteur au ralenti (ne pas couper le moteur) et exécuter les mesures dans le chapitre "Défauts".
Risque d'endommagement des flexibles hydrauliques de l'unité de balayage. Ne pas abaisser les balais plus bas que la surface d'appui des roues dans un trou ou sur une plate-forme de levage (pour la balayeuse).

Déplacement



1 Pédale de frein
2 Verrouillage pédale de freinage (frein de stationnement)
3 Butée vitesse de travail (utilisation par ex. lors des travaux de tonte)
4 Pédale de marche avant
5 Pédale de marche arrière

Desserrer le frein

➔ Enfoncer complètement la pédale de frein.
➔ Tourner le verrouillage vers l'arrière.
➔ Relâcher la pédale de frein.

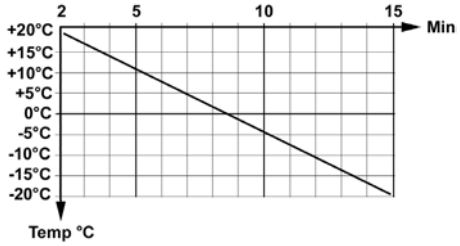
Lancer le moteur

➔ Oter le pied de la pédale d'accélérateur.
➔ Amener le régime moteur sur la position MIN.
➔ Enfoncer la pédale de frein tout en bas.
La lampe témoin du frein de stationnement doit être allumée.
➔ Tourner la clé de contact sur Préchauffer pendant 3 secondes lorsque la température extérieure est basse.
➔ Tourner la clé de contact sur Démarrer le moteur et la maintenir jusqu'à ce que le moteur soit démarré.
➔ Relâcher la clé de contact. La clé de contact se place dans la position "1".
➔ Relâcher la pédale de frein.

Attention

Risque d'endommagement par surchauffe de la transmission des forces et des freins. Ne pas déplacer l'appareil avec le frein actionné.

➔ Après un démarrage à froid, laisser tourner l'appareil avec le régime moteur en position MIN afin que l'huile hydraulique monte à la température de service.
La durée de montée en chaleur dépend de la température ambiante et être lue dans le diagramme ci-dessous.



Déplacement

➔ Lever l'appareil de travail.
➔ Lever la bouche d'aspiration et les balais latéraux (pour la balayeuse).
➔ Mettre le régime moteur sur ECO.
➔ Appuyer lentement sur la pédale d'accélérateur.
➔ Piloter le sens de déplacement avec le volant.

Arrêter

➔ La machine freine automatiquement et s'immobilise lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée ou brièvement repoussée en arrière.
Actionner la pédale d'accélérateur uniquement quand l'appareil ne s'arrête pas malgré les mesures décrites ci-dessus.

Attention

Risque d'endommagement pour le système d'entraînement. Utiliser le frein uniquement en cas d'urgence et comme frein de stationnement avec l'appareil à l'arrêt, pas comme frein de service.

Franchissement des obstacles

⚠ ***Avertissement***

Risque d'endommagement ! Lever les balais latéraux et la bouche d'aspiration avant passer sur des obstacles.

Obstacles jusqu'à une hauteur de 150 mm:

➔ Passer en avant par l'obstacle lentement et prudemment dans en angle de 45°.

Obstacles avec une hauteur plus de 150 mm:

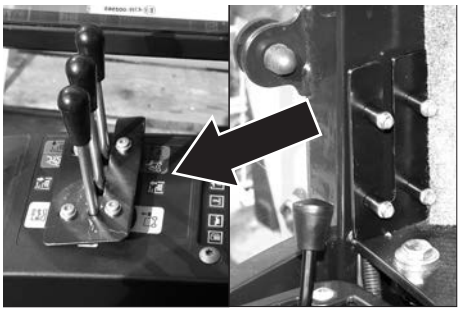
➔ Le véhicule ne peut franchir ces obstacles qu'avec une rampe appropriée.

⚠ ***Avertissement***

Risque d'endommagement! S'assurez vous que le véhicule ne pose pas.

Déplacement sur voies publiques

Lors du déplacement pour transport sur des voies publiques (et non pour le nettoyage de voies publiques),la sécurité de transport doit toujours être mise en place. Elle empêche le déplacement par inadvertance des appareils de travail.



➔ Amener le levier en position de repos.

➔ Mettre la sécurité de transport en place avec les goupilles vers le bas et insérer les goupilles dans les fentes de guidage des leviers.

Pour le mode balayage

Attention

Ne balayer ni bandes adhésives, ni fils de fer ou autres matériaux risquant de boucher le canal d'aspiration.

Afin d'éviter d'endommager le sol, ne pas utiliser la balayeuse sans qu'elle ne se déplace.

Remarque

Adapter la vitesse du véhicule en fonction du lieu pour obtenir un résultat de balayage optimal.

Le bac à poussières doit être vidé régulièrement pendant l'utilisation de la balayeuse.

➔ Démarrer le moteur et le laisser tourner.

➔ Mettre le régime moteur sur ECO.

➔ Régler la rotation des balais latéraux.

➔ Mettre le levier E en position E1.
bouche d'aspiration non verrouillée

➔ Pousser le levier A vers l'avant.
Le balai latéral de balayage est activé.

➔ Activer la touche (7) hydraulique de travail Main PTO.
La turbine d'aspiration fonctionne.

➔ Pour le balayage de déchets secs : Activer l'interrupteur (6) d'arrosage du balai latéral.
Enclencher le système de circulation d'eau, si nécessaire (option).

➔ Pousser le levier B vers l'avant.
Le balai latéral est abaissé et subit une force (pour le nettoyage d'endroits fort encrassés).

➔ Pousser le levier B complètement vers l'avant et l'enclencher.
Le balai latéral est poussé vers le bas par son propre poids (pour le balayage de salissures normales).

3. Déplacer les balais latéraux (option)

➔ Commutateur (14) sur position 3. balai latéral

➔ Pousser le levier D complètement vers l'avant et l'enclencher.
Le 3ème balai latéral est poussé vers le bas par son propre poids (pour le balayage de salissures normales).
Levier D vers l'arrière.
Le 3ème balai latéral pivote.

➔ Régler l'inclinaison du 3ème balai latéral (option).
Le balayage des surfaces inégales (par ex. les goulottes) est facilité par l'inclinaison du 3ème balai latéral.

Repousser les objets de grande taille

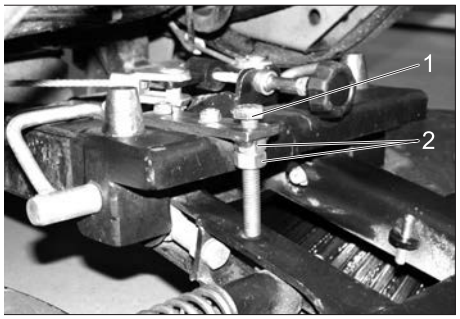
Les objets de taille moyenne (par ex. boîtes de boisson) peuvent être aspirées par l'appareil.

Les grands objets (par ex. les branches) peuvent être repoussées sur le côté par une inversion de courte durée du sens de rotation des balais latéraux.

➔ Tirer brièvement le levier A vers l'arrière.
Le sens de rotation du balai latéral est modifié.

Limiter la profondeur de pénétration du balai

Lors de l'utilisation de balais souples, il peut s'avérer nécessaire de limiter la profondeur de pénétration pour ´viter une déformation trop forte des brosses.



1 Vis
2 Contre-écrou

➔ Desserrer le contre-écrou.

Remarque

Plus la vis est serrée vers le bas, plus la profondeur de pénétration des balais est faible.

➔ Serrer le contre-écrou.

Vider le bac à poussières

⚠ ***Danger***

Risque de blessure ! En reculant, aucun danger ne peut exister pour des troisièmes, le cas échéant laisser vous guidez.

Risque de basculement Vider le bac à poussières uniquement quand l'appareil se trouve sur un sol stable qui ne présente ni une inclinaison vers l'arrière ou vers le côté.

Au vidage sur des montagnes d'ordures ou des rampes, respecter la distance de sécurité correspondante.

Risque d'accident ! Actionner le frein à main lors du vidage de la cuve à poussière.

Risque de blessure ! Avant de vider le bac à poussière, désactiver la turbine d'aspiration.

Risque de blessure ! Veiller à ce qu'aucune personne ni aucun animal ne se trouve dans la zone de basculement pendant le vidage du bac à poussières.

Risque d'écrasement ! Ne jamais approcher les mains du mécanisme de vidage.

Remarque

Lever toujours la poubelle complètement jusqu'à la position finale.

➔ Avec un 3ème balai latéral présent en option : Commutateur (14) en position 3. Balai latéral :
rentrer le 3ème balai latéral ; pour cela, enclencher le levier D vers l'avant.
Soulever le 3ème balai latéral ; pour cela, enclencher le levier C vers l'arrière.

➔ Pour la balayeuse : soulever le balai latéral et la bouche d'aspiration ; pour cela, enclencher le levier B vers l'arrière.
Pour le support d'appareil : soulever l'outil de travail ; pour cela, enclencher le levier B vers l'arrière.

➔ Immobiliser la machine.

➔ Couper l'arrosage du balai latéral avec l'interrupteur (6).

➔ Attendre environ 20 secondes.

➔ Pour la balayeuse : désactiver la turbine d'aspiration avec la touche (7).
Pour le support d'appareil : désactiver l'outil de travail avec la touche (7).

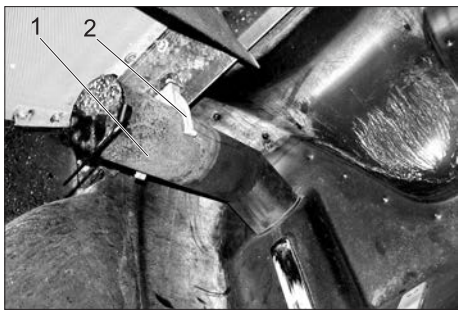
➔ Commutateur (14) sur position cuve à poussière.

➔ Vider le bac à poussières.
Levier D vers l'arrière.

➔ Repousser après le vidage de la cuve à poussière.
Levier D vers l'avant.

En plus, pour système de circulation d'eau (option)

➔ Nettoyer le filtre au jet d'eau dans le collecteur de balayures.



1 Filtre
2 Support

➔ Dégager et retirer le filtre du support.

➔ Nettoyer le filtre sous l'eau courante.

➔ Relever le bac à poussières.

1 Tôle de maintien
2 Soupape

➔ Tourner la tôle de retenue dans le sens antihoraire et la retirer.

➔ Retirer la vanne et la nettoyer.

Mettre l'appareil hors tension

➔ Avec un 3ème balai latéral présent en option : Commutateur (14) en position 3. Balai latéral :
rentrer le 3ème balai latéral ; pour cela, enclencher le levier D vers l'avant.
Soulever le 3ème balai latéral ; pour cela, enclencher le levier C vers l'arrière.

➔ Pour la balayeuse : soulever le balai latéral et la bouche d'aspiration ; pour cela, enclencher le levier B vers l'arrière.
Pour le support d'appareil : soulever l'outil de travail ; pour cela, enclencher le levier B vers l'arrière.

➔ Immobiliser la machine.

➔ Couper l'arrosage du balai latéral avec l'interrupteur (6).

➔ Attendre environ 20 secondes.

➔ Pour la balayeuse : désactiver la turbine d'aspiration avec la touche (7).
Pour le support d'appareil : désactiver l'outil de travail avec la touche (7).

➔ Amener le régime moteur sur la position MIN.

➔ Laisser le moteur tourner au ralenti pendant 1 à 2 minutes.

➔ Tourner la clé de contact en position "STOP" et enlever la clé de contact.

➔ Actionner le frein d'immobilisation.

Protection antigel

➔ S'il existe un risque de gel, contrôler que le liquide de refroidissement contient suffisamment d'antigel.

➔ Vider le réservoir d'eau et le système de conduites (voir « travaux de maintenance/vidage du réservoir d'eau ») (option).

Transport

Attention

Risque d'endommagement ! Ne jamais fixer l'appareil au système de balais ni le tirer par le système de balais (pour la balayeuse).

⚠ ***Avertissement***

Risque de blessure et d'endommagement ! Respecter le poids de l'appareil lors du transport.
Risque d'accident : Lors du transport, l'appareil doit être assuré contre tout glissement.

➔ Couper l'appareil et serrer le frein de stationnement.

➔ Assurer l'appareil avec des sangles de tension aux anneaux de fixation à gauche et à droite.

Jeux de montage

Seules ne seront indiquées ici que les informations supplémentaires relatives à l'exploitation des kits de montage avec MC 50 / MIC 34C. Avant le montage et l'exploitation du kit de montage, lire impérativement les instructions séparées ainsi que les consignes de sécurité relatives au kit de montage.

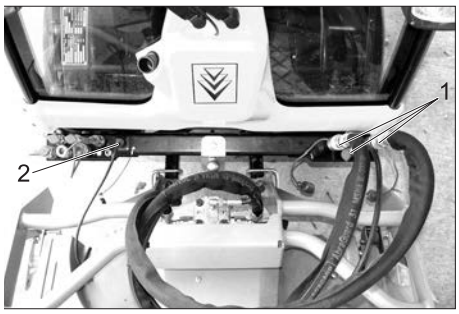
Préparation pour tous les kits de montage

➔ Pour le support d'appareil : soulever l'outil de travail ; pour cela, enclencher le levier B vers l'arrière.

➔ Mettre le levier E en position E2.
La bouche d'aspiration est verrouillée

Niveau de fauchage 125 cm

Raccorder les conduites hydrauliques



1 Coupleurs hydrauliques Main PTO
Flexibles hydrauliques de l'entraînement des lames

2 Prise E1
Câble de réglage en hauteur de la coupe

Utilisation

Abaisser le niveau de fauchage, flottant	➔ Pousser le levier B complètement vers l'avant et l'enclencher.
Abaisser le niveau de fauchage et appuyer	➔ Pousser le levier B vers l'avant.
Soulever le niveau de fauchage	➔ Levier B vers l'arrière.
Régler la hauteur de coupe.	➔ Pousser la touche (15).
Démarrer l'entraînement des lames	➔ Activer la touche (7) hydraulique de travail Main PTO.

Conditions pour l'exploitation

– Le contrepoids (option) doit être mis en place à l'arrière de l'appareil pour le déplacement sur voies publiques.
– Régler une vitesse de moteur élevée.

Remarque :
La sollicitation du sol peut être réduite par l'utilisation du kit de montage de pneumatiques pour gazon (2.851-089.0).
La stabilité de la conduite et la visibilité augmentent lorsque le collecteur de balayures/réservoir d'eau fraîche est retiré.

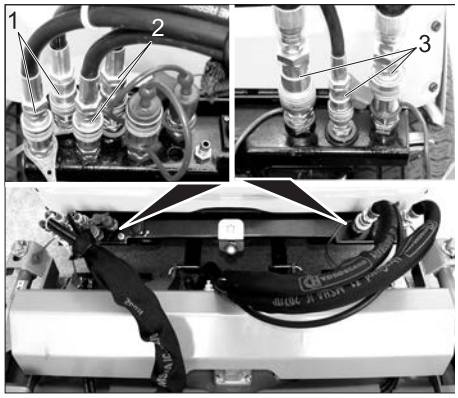
Après le fauchage

➔ Abaisser l'appareil de travail et la bouche d'aspiration.

➔ Nettoyer la partie supérieure de la bouche d'aspiration à l'air comprimé (pour la balayeuse).

Niveau de fauchage 135 cm

Raccorder les conduites hydrauliques



1 Coupleurs hydrauliques AUX2
Flexibles hydrauliques à la sortie arrière (repérés par serre-câble)

2 Coupleurs hydrauliques AUX1
Flexibles hydrauliques de hauteur de coupe

3 Coupleurs hydrauliques Main PTO
Flexibles hydrauliques de l'entraînement des lames

Utilisation

Abaisser le niveau de fauchage, flottant	➔ Pousser le levier B complètement vers l'avant et l'enclencher.
Abaisser le niveau de fauchage et appuyer	➔ Pousser le levier B vers l'avant.
Soulever le niveau de fauchage	➔ Levier B vers l'arrière.
Réduire la hauteur de coupe	➔ Levier C vers l'avant.
Augmenter la hauteur de coupe	➔ Levier C vers l'arrière.
Démarrer l'entraînement des lames	➔ Activer la touche (7) hydraulique de travail Main PTO.
Présélection, sortie arrière	➔ Commutateur (14) sur AUX 2 avant.
Fermer la sortie arrière	➔ Levier D vers l'avant.
Ouvrir la sortie arrière	➔ Levier D vers l'arrière.

Conditions pour l'exploitation

– Le contrepoids (option) doit être mis en place à l'arrière de l'appareil pour le déplacement sur voies publiques.
– Régler une vitesse de moteur élevée.

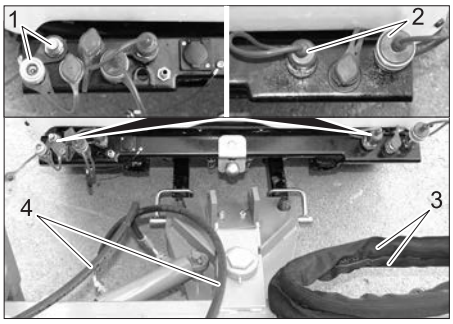
Remarque :
La sollicitation du sol peut être réduite par l'utilisation du kit de montage de pneumatiques pour gazon (2.851-089.0).
La stabilité de la conduite et la visibilité augmentent lorsque le collecteur de balayures/réservoir d'eau fraîche est retiré.

Après le fauchage

➔ Abaisser l'appareil de travail et la bouche d'aspiration.
➔ Nettoyer la partie supérieure de la bouche d'aspiration à l'air comprimé (pour la balayeuse).

Balai de nettoyage avant

Raccorder les conduites hydrauliques



1 Coupleurs hydrauliques AUX2
Coupleurs hydrauliques entraînement pivotant

2 Coupleurs hydrauliques Main PTO
Coupleurs hydrauliques entraînement du balai

3 Flexibles hydrauliques entraînement du balai

4 Flexibles hydraulique entraînement pivotant

Désactiver la turbine d'aspiration (uniquement MC 50)

Si le balai avant doit être utilisé pendant que le collecteur de balayures/réservoir d'eau fraîche est monté sur l'appareil, la turbine d'aspiration doit être désactivée.

1 Coupleurs hydrauliques Main PTO
2 Coupleurs hydrauliques AUX2

➔ Séparer les flexibles hydrauliques des coupleurs hydrauliques Main PTO.

Utilisation

Abaisser la brosse-rouleau avant, flottant	➔ Pousser le levier B complètement vers l'avant et l'enclencher.
Abaisser la brosse-rouleau avant et appuyer	➔ Pousser le levier B vers l'avant.
Soulever la brosse-rouleau avant	➔ Levier B vers l'arrière.
Démarrer la brosse-rouleau avant	➔ Activer la touche (7) hydraulique de travail Main PTO.
Présélection de la brosse-rouleau avant	➔ Commutateur (14) sur AUX 2 avant.
Pivoter la brosse-rouleau avant vers la droite	➔ Levier D vers l'arrière.
Pivoter la brosse-rouleau avant vers la gauche	➔ Levier D vers l'avant.

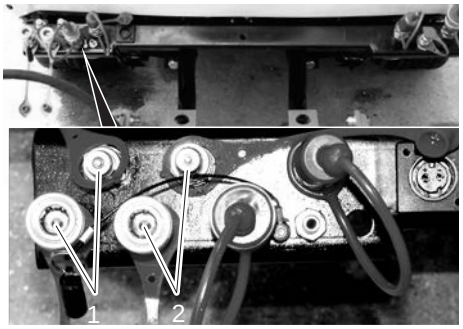
Conditions pour l'exploitation

– Si l'appareil est utilisé avec balai avant, sans collecteur de balayures/réservoir d'eau, un contrepoids doit être mis en place à l'arrière du véhicule pour la conduite sur voies publiques.
– Régler la vitesse du moteur sur l'extrémité inférieure de la plage « eco ».

Remarque :
La stabilité de la conduite et la visibilité augmentent lorsque le collecteur de balayures/réservoir d'eau fraîche est retiré.

Chasse-neige

Raccorder les conduites hydrauliques



1 Coupleurs hydrauliques AUX2

2 Coupleurs hydrauliques AUX1

Utilisation

Abaisser le chasse-neige, flottant	➔ Pousser le levier B complètement vers l'avant et l'enclencher.
Abaisser le chasse-neige et appuyer	➔ Pousser le levier B vers l'avant.
Soulever le chasse-neige	➔ Levier B vers l'arrière.
Présélection du chasse-neige	➔ Commutateur (14) sur AUX 2 avant.
Uniquement chasse-neige en V : pivoter la moitié gauche vers l'avant	➔ Levier C vers l'avant.
Uniquement chasse-neige en V : pivoter la moitié gauche vers l'arrière	➔ Levier C vers l'arrière.
Chasse-neige en V : pivoter la moitié droite vers l'arrière *Chasse-neige rigide* : pivoter le bouclier vers la gauche.	➔ Levier D vers l'arrière.
Chasse-neige en V : pivoter la moitié droite du chasse-neige vers l'avant *Chasse-neige rigide* : Pivoter le bouclier vers la droite	➔ Levier D vers l'avant.

Raccord des feux de gabarit (option)

➔ Placer les câbles comme indiqué ci-dessus.

➔ Brancher la fiche à l'arrière de la balayeuse.

Conditions pour l'exploitation

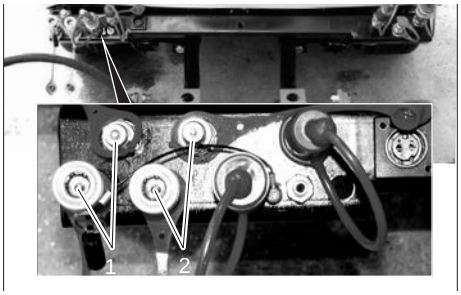
– Si un épandeur n'est pas monté, un contrepoids (option) doit être mis en place à l'arrière de l'appareil pour la conduite sur voies publiques lorsque le collecteur de balayures/réservoir d'eau est démonté.

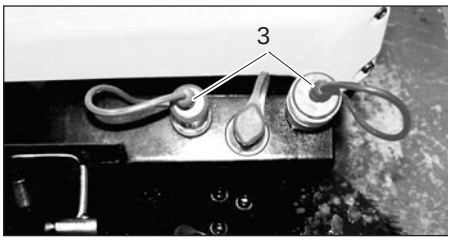
Remarque :

La stabilité de la conduite et la visibilité augmentent lorsque le collecteur de balayures/réservoir d'eau fraîche est retiré.

Déneigeuse à hélice

Raccorder les conduites hydrauliques





1 Coupleurs hydrauliques AUX2

2 Coupleurs hydrauliques AUX1

3 Coupleurs hydrauliques Main PTO

Utilisation

Abaisser la déneigeuse à hélice, flottant	➔ Pousser le levier B complètement vers l'avant et l'enclencher.
Abaisser la déneigeuse à hélice et appuyer	➔ Pousser le levier B vers l'avant.
Soulever la déneigeuse à hélice	➔ Levier B vers l'arrière.
Pivoter le puits d'éjection vers la droite	➔ Levier D vers l'arrière.
Pivoter le puits d'éjection vers la gauche	➔ Levier D vers l'avant.
Augmenter la longueur d'éjection	➔ Levier C vers l'arrière.
Diminuer la longueur d'éjection	➔ Levier C vers l'avant.
Présélection de la déneigeuse à hélice	➔ Commutateur (14) sur AUX 2 avant.
Démarrer la déneigeuse à hélice	➔ Activer la touche (7) hydraulique de travail Main PTO.

Raccord des feux de gabarit (option)

➔ Placer les câbles comme indiqué ci-dessus.

➔ Brancher la fiche à l'arrière de la balayeuse.

Conditions pour l'exploitation

– Si un épandeur n'est pas monté, un contrepoids (option) doit être mis en place à l'arrière de l'appareil pour la conduite sur voies publiques lorsque le collecteur de balayures/réservoir d'eau est démonté.

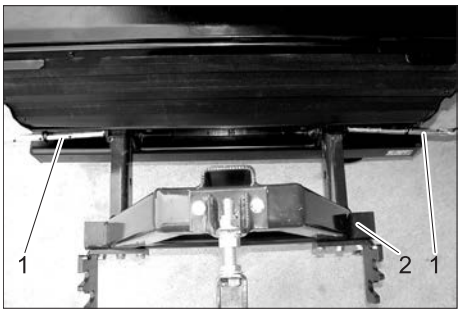
Remarque :

La stabilité de la conduite et la visibilité augmentent lorsque le collecteur de balayures/réservoir d'eau fraîche est retiré.

Épandeur

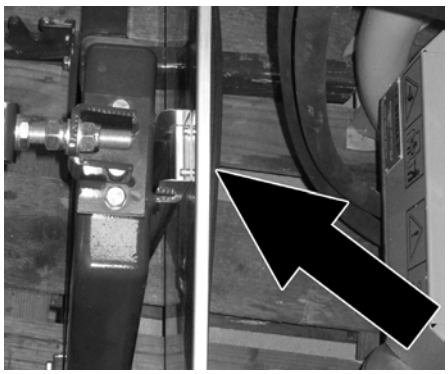
Fixer le support de montage

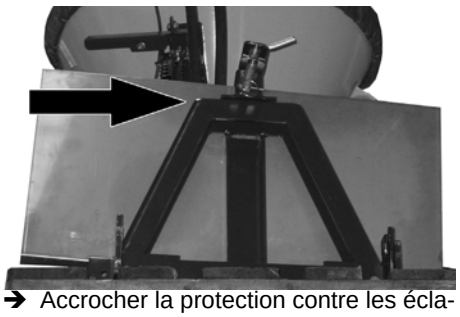
➔ Couper le moteur, retirer la clé de contact.



1 Axe de retenue
2 Support de montage

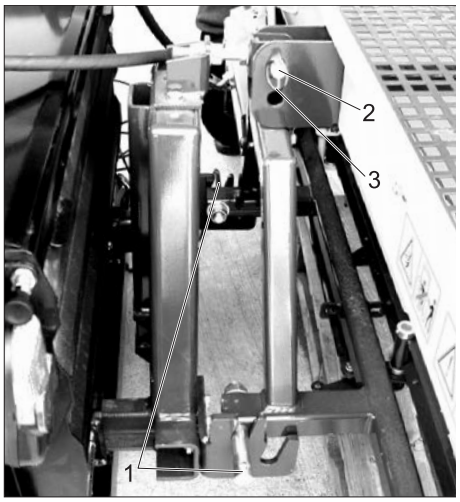
➔ Déverrouiller et retirer l'axe de retenue en le faisant tourner.
➔ Insérer le support de montage dans les deux tubes quatre pans à l'arrière de l'appareil.
➔ Insérer l'axe de retenue et le freiner par rotation.





➔ Accrocher la protection contre les éclaboussures afin que le radiateur soit protégé du produit à épandre.

Fixer l'épandeur à rouleaux



1 Goupille de retenue
2 Axe de retenue
3 Fiche rabattable

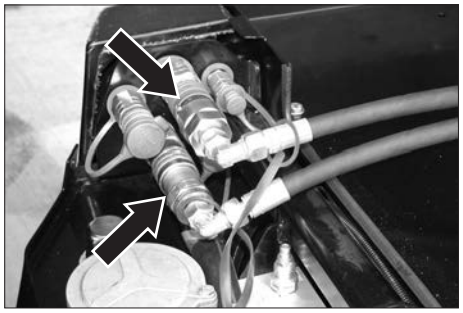
➔ Lever l'épandeur à rouleaux et accrocher les goupilles de retenue dans les fentes de guidage sur la partie inférieure du support de montage.
Utiliser les fentes de guidage se trouvant le plus près du véhicule.
➔ Aligner l'épandeur à rouleau et le fixer à l'aide de l'axe de retenue.
➔ Freiner l'axe de retenue avec la fiche rabattable pour lui éviter de glisser.

Fixer le plateau d'épandage

1 Goupille de retenue
2 Axe de retenue
3 Fiche rabattable

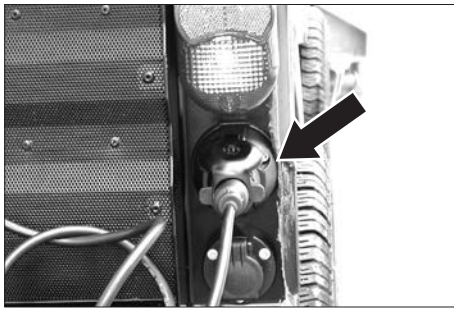
➔ Monter comme l'épandeur à rouleau mais utiliser les fentes de guidage se trouvant le plus loin du véhicule.

Raccorder les conduites hydrauliques



➔ Retirer les capuchons de protection des coupleurs hydrauliques et relier ces derniers à l'aide de coupleurs appropriés.
➔ Relier les capuchons de protection entre eux à titre de protection contre l'encrassement.

Raccorder les feux arrière



➔ Brancher la fiche à l'arrière de la balayeuse.
➔ Le cas échéant, freiner le câble pour qu'il ne risque pas d'être saisi par des éléments en mouvement et happé.

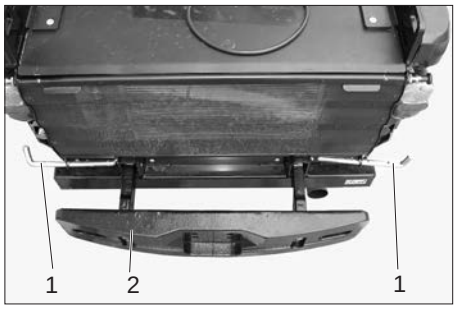
Utilisation

Mettre l'épandeur en marche	➔ Activer la touche (7) hydraulique de travail Main PTO.

Conditions pour l'exploitation

– Régler la vitesse du moteur sur l'extrémité inférieure de la plage « eco ».

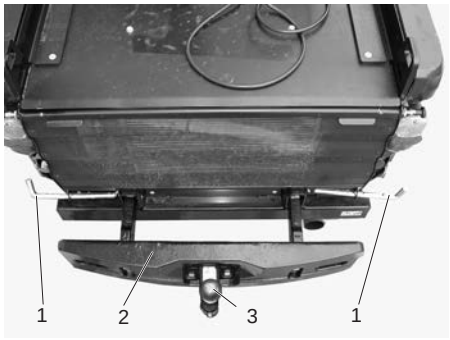
Contrepoids sans attelage de remorque



1 Axe de retenue
2 Contrepoids

➔ Déverrouiller et retirer latéralement l'axe de retenue en le faisant tourner.
➔ Insérer le contrepoids dans les tubes à quatre pans du châssis de l'appareil.
➔ Pousser l'axe de retenue vers l'intérieur et le verrouiller par rotation.

Contrepoids avec attelage de remorque



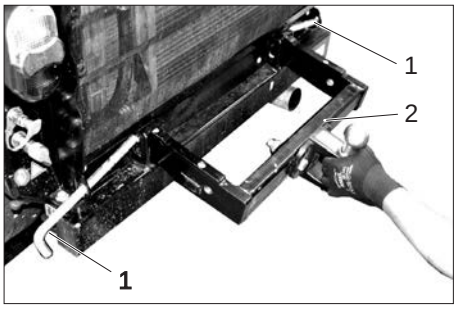
1 Axe de retenue
2 Contrepoids
3 Attelage de remorque

➔ Déverrouiller et retirer latéralement l'axe de retenue en le faisant tourner.
➔ Pousser le contrepoids avec l'attelage de remorque dans les tubes à quatre pans du châssis de l'appareil.
➔ Pousser l'axe de retenue vers l'intérieur et le verrouiller par rotation.

Attelage de remorque

➔ La charge d'appui et la charge de traction autorisées sont indiquées au chapitre « Caractéristiques techniques ».

Attelage de remorque



1 Axe de retenue
2 Attelage de remorque

➔ Déverrouiller et retirer latéralement l'axe de retenue en le faisant tourner.
➔ Pousser l'attelage de remorque dans les tubes à quatre pans du châssis de l'appareil.
➔ Pousser l'axe de retenue vers l'intérieur et le verrouiller par rotation.
➔ La charge d'appui et la charge de traction autorisées sont indiquées au chapitre « Caractéristiques techniques ».

Entreposage

⚠ ***Avertissement***

Risque de blessure et d'endommagement ! Prendre en compte le poids de l'appareil à l'entreposage.

Respecter les instructions suivantes si l'appareil doit rester inutilisé pendant un certain temps :

➔ Garer la machine dans un endroit plan, protégé et sec.
➔ Avec un 3ème balai latéral présent en option : Commutateur (14) en position 3. Balai latéral :
rentrer le 3ème balai latéral ; pour cela, enclencher le levier D vers l'avant.
Soulever le 3ème balai latéral ; pour cela, enclencher le levier C vers l'arrière.
➔ Pour la balayeuse : soulever le balai latéral et la bouche d'aspiration ; pour cela, enclencher le levier B vers l'arrière.
Pour le support d'appareil : soulever l'outil de travail ; pour cela, enclencher le levier B vers l'arrière.
➔ Tourner la clé de contact en position "STOP" et enlever la clé de contact.
➔ Sécuriser l'appareil afin qu'il ne puisse rouler librement, serrer le frein.
➔ Changer huile de moteur et le filtre d'huile de moteur.
➔ S'il existe un risque de gel, contrôler que le liquide de refroidissement contient suffisamment d'antigel.
➔ Vider le réservoir d'eau et le système de conduites (voir « travaux de maintenance/vidage du réservoir d'eau ») (option).
➔ Dans le cas du système de circulation d'eau (option) évacuer l'eau hors du collecteur de balayures.
➔ Nettoyer l'intérieur et l'extérieur de la balayeuse.
➔ Charger la batterie tous les 2 mois environ.
➔ Déconnecter le pôle moins de la batterie si l'appareil reste inutilisé plus de 4 semaines.

Entretien et maintenance

Consignes générales

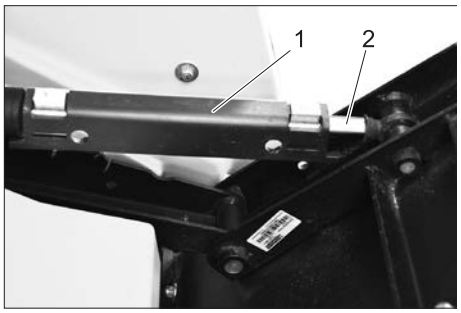
➔ Avant de nettoyer ou de mantenir l'appareil, de changer des pièces ou le changement à une autre fonction, l'appareil doit être arrêter et en cas écheant reitrer la clé de contact.
➔ Débrancher la batterie avant tout travail sur le système électrique.
➔ Serrer le frein de stationnement.
➔ Les maintenances doivent être uniquement effectuées par des services d'assistances au client autorisés ou par des spécialistes.

Mesures de sécurité lorsque le collecteur de balayures est levé (pour la balayeuse)

Mettre la béquille de sécurité en place avant d'effectuer des travaux sur l'appareil avec collecteur de balayures levé :

1 Porte-ressort
2 Support de protection

➔ Retirer le porte-ressort
➔ Retirer la béquille de sécurité du collecteur de balayures.



1 Support de protection
2 Tige de piston

➔ Enfiler la béquille de retenue sur la tige de piston d'un vérin mobile pour le collecteur de balayures.

Habillages

Oter/mettre en place les carters moteurs

⚠ ***Avertissement***

Risque de brûlures ! Laisser l'appareil refroidir avant d'ôter les carters.

1 Carter moteur latéral
2 Calandre de radiateur

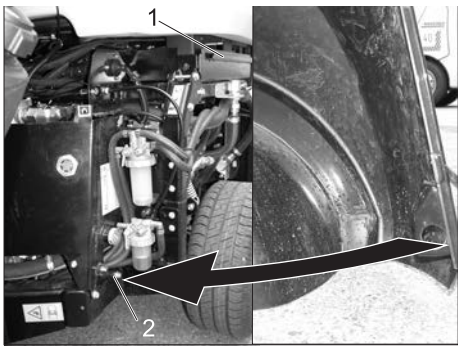
Les carters moteurs doivent être enlevés pour l'exécution des divers travaux d'entretien.

Enlever les carters moteurs latéraux

1 Fermeture du capot

➔ Ouvrir les deux fermetures de carter.
➔ Soulever le carter et le basculer en haut vers l'extérieur.
➔ Retirer l'habillage.

Apporter le carter moteur latéral



1 Rainure de fixation
2 Cône de centrage

➔ Enfiler l'extrémité inférieure du carter derrière la roue.
➔ Basculer le carter vers l'appareil et accrocher le bord supérieur du carter dans la rainure de fixation.
➔ Fermer les fermetures du carter.

Oter la calandre de radiateur

1 Fermeture

➔ Ouvrir les deux fermetures (sortir le verrou, tourner de 90° environ et relâcher).
➔ Pivoter la calandre de radiateur vers le haut, tirer vers le haut et enlever.

Nettoyage

➔ Vider la cuve à poussière (pour la balayeuse).
➔ Lever l'appareil de travail.
➔ Soulever la bouche d'aspiration et les balais latéraux.
➔ Garer l'appareil sur une surface plane.
➔ Amener le régime moteur sur la position MIN.
➔ Tourner la clé de contact en position "STOP" et enlever la clé de contact.
➔ Serrer le frein de stationnement.

Nettoyage de l'appareil

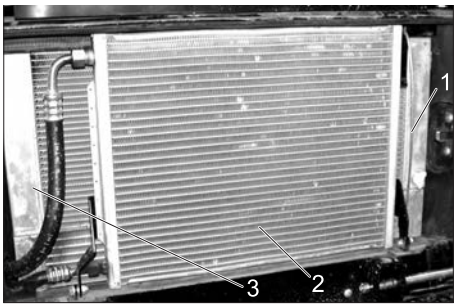
Nettoyer l'appareil chaque jour après la fin du travail.

Attention

Risque d'endommagement!
Ne pas nettoyer les joints d'arbre, les composants électriques et les soupapes hydrauliques avec un jet d'eau haute pression.
Ne pas rincer avec de l'eau.
Lors du nettoyage de l'appareil avec un nettoyeur haute pression, respecter les consignes de sécurité respectives.
Nettoyer les lamelles de radiateur exclusivement avec de l'air comprimé (maximum 5 bar), pas avec de l'eau.
N'utiliser aucun détergent corrosif.
Pour protéger le filtre à air, laver l'arrière de l'appareil uniquement lorsque le moteur est coupé.

➔ Pour éviter tout risque d'incendie, contrôler la sortie d'huile ou de carburant de l'appareil. Faire appel au SAV pour éliminer les fuites.
➔ Rincer les balais latéraux avec un jet d'eau (pour la balayeuse).
➔ Rincer la bouche d'aspiration avec un jet d'eau (pour la balayeuse).
➔ Contrôler la facilité d'accès du relevage avant (soulever et abaisser).
➔ Réglage en hauteur de la bouche d'aspiration et contrôler la facilité de fonctionnement de la trappe à gros déchets (pour la balayeuse).
➔ Pour éviter un risque d'incendie, maintenir le moteur, le silencieux, la batterie et le réservoir à carburant dénué de restes végétaux et d'huile.
➔ Contrôler l'encrassement du moteur, si nécessaire nettoyer avec une brosse ou de l'air comprimé.

Nettoyer le système de refroidissement du moteur



1 Barre de fixation
2 Radiateur Climatisation (accessoire MC 50)
3 Radiateur combiné

➔ Contrôler si le radiateur est sale.
➔ Enlever les objets de grande taille à la main.
➔ Eliminer les encrassement avec une brosse douce ou à l'air comprimé.

Pivoter le radiateur de la climatisation :

➔ Desserrer la barre de fixation du support en bas et la pivoter vers le haut.
➔ Pivoter le radiateur de la climatisation.

Nettoyer le canal d'aspiration et le bac à poussière (pour la balayeuse)

➔ Démarrage de la machine.
➔ Mettre le régime moteur sur ECO.
➔ Poser la durit d'eau devant la bouche d'aspiration et ouvrir l'arrivée d'eau.
➔ Mettre la turbine d'aspiration en service.
➔ Laisser la turbine d'aspiration tourner pendant env. 2 minutes.
➔ Couper la turbine d'aspiration.
➔ Commutateur (14) sur position cuve à poussière.
➔ Vider le bac à poussières.
Levier D vers l'arrière.
➔ Rincer l'espace intérieur du bac à poussières et de la grille de recouvrement du canal d'aspiration avec un jet d'eau.

Fréquence de maintenance

Remarque

Pour éviter de perdre le bénéfice de la garantie, veuillez confier au service après-vente Kärcher agréé tous les travaux de maintenance et d'entretien pendant la durée de la garantie.

Remarque

Le compteur d'heures de service indique la fréquence des travaux de maintenance.

Quotidiennement avant début de fonctionnement

- ➔ Vérifier le fonctionnement de tous les éléments de commande et des témoins de contrôle.
- ➔ Faire le plein.
- ➔ Vérifier le niveau d'huile.
- ➔ Contrôler le niveau d'eau de radiateur.
- ➔ Contrôler le niveau de l'huile hydraulique.
- ➔ Contrôler le filtre à carburant.
- ➔ Contrôler le filtre d'air et le cas échéant, le nettoyer.
- ➔ Contrôler le degré d'usure du balai latéral et de la bouche d'aspiration et vérifier l'enroulement des bandes (pour la balayeuse).
- ➔ Graisser tous les paliers repérés par « * » dans « Travaux de maintenance / lubrification de l'appareil ».
- ➔ Si l'appareil a été exploité avec un système de circulation d'eau coupé (option), nettoyer le filtre et la vanne du système de circulation d'eau pour garantir le fonctionnement fiable du système de circulation d'eau et exclure tout endommagement.

  Pour la description des opérations, voir « Exploitation/Vidage du collecteur de balayures/En plus pour le système de circulation d'eau » (pour la balayeuse).
- ➔ Nettoyer la grille d'air évacué dans le collecteur de balayures (pour la balayeuse).
- ➔ Contrôler si les robinets sur le séparateur d'eau et sur le filtre à carburant sont ouverts.
- ➔ Vérifier que le séparateur d'eau ne contient pas d'eau.
- ➔ Nettoyer le système de refroidissement du moteur.
- ➔ Vérifier si un contrepoids à l'arrière est nécessaire et monté lors de la course avec des appareils de montage.
- ➔ Examiner l'appareil complet pour détecter tout endommagement.

Après chaque lavage de véhicule

- ➔ Graisser tous les paliers repérés par « * » dans « Travaux de maintenance / lubrification de l'appareil ».

Hebdomadairement

- ➔ Vérifier les joins de la cuve à poussière (pour la balayeuse).
- ➔ Vérifier la pression des pneus ; cf. "Données techniques" (pour la balayeuse).
- ➔ Contrôler le niveau d'eau de lave-glace.
- ➔ Contrôler la fonction et la douceur de fonctionnement du clapet de gros déchet (pour la balayeuse).
- ➔ Contrôler la facilité de fonctionnement des galets de roulement sur la bouche d'aspiration (pour la balayeuse).
- ➔ Vérifier la forme du jet des gicleurs pour l'alimentation en eau de la brosse et de la bouche d'aspiration. Si nécessaire, nettoyer ou remplacer les buses (pour la balayeuse).

Après les 50 premières heures de service

- ➔ Faire exécuter la première inspection par le service après-vente.

Toutes les 50 heures de service

- ➔ Contrôler et nettoyer le ventilateur de radiateur.
- ➔ Contrôler le séparateur d'eau.
- ➔ Contrôler la batterie.
- ➔ Contrôler les bornes de la batterie, en cas de besoin brosser et graisser avec graisse de borne. Faire attention que les câbles de raccordement sont bien branché.
- ➔ Nettoyer la dynamo (pas avec un nettoyeur haute pression).
- ➔ Dégraisser les paliers (voir « lubrification de l'appareil »).

Toutes les 250 heures de service ou tous les semestres

- ➔ Contrôler le palier de la direction articulée. *
- ➔ Changer huile de moteur et le filtre d'huile de moteur.
- ➔ Vérifier le niveau d'huile.
- ➔ Contrôler le filtre à carburant.
- ➔ Contrôler le niveau d'eau de radiateur. Contrôler la concentration du mélange eau/antigel.
- ➔ Nettoyer ou échanger le filtre d'eau.
- ➔ Vidanger l'huile des moteurs de moyeux.
- ➔ Contrôler le niveau de l'huile hydraulique.
- ➔ Contrôler si le système hydraulique est étanche, s'il y a des points de friction et si les raccordements sont bien fixés.
- ➔ Contrôler l'état et la pression des pneumatiques (pour la balayeuse).
- ➔ Changer le filtre d'air.
- ➔ Vérifier le fonctionnement et le réglage des freins. *
- ➔ Vérifier le régime moteur et le réglage. *
- ➔ Contrôler le flexible du filtre à air au moteur.
- ➔ Contrôler les flexibles et les colliers de serrage.
- ➔ Nettoyer les lamelles du radiateur d'eau, le radiateur d'huile et la climatisation à l'air comprimé.
- ➔ Contrôler le fonctionnement du chauffage et de la soufflante de chauffage. *
- ➔ Contrôler le filtre d'air de la soufflante de chauffage, le remplacer si nécessaire.
- ➔ Contrôler l'usure des courroies trapézoïdales.
- ➔ Contrôler le séparateur d'eau.
- ➔ Contrôler le flexible de carburant et les colliers de serrage (pour la balayeuse).
- ➔ Contrôler l'usure des joints sur la cuve à poussière et le canal d'aspiration (pour la balayeuse).
- ➔ Vérifier la bouche d'aspiration quant à sa bonne orientation et son bon état (pour la balayeuse). *
- ➔ Contrôler la fonction et la douceur de fonctionnement du clapet de gros déchet (pour la balayeuse).
- ➔ Contrôler le fonctionnement de la pompe à eau et des buses, si nécessaire nettoyer (pour la balayeuse).
- ➔ Contrôler l'usure du flexible d'aspiration (pour la balayeuse).
- ➔ Vérifier la surface de balayage des balais latéraux (pour la balayeuse). *
- ➔ Contrôler la douceur de fonctionnement du système de balais (pivoter transversalement au sens de déplacement pour la balayeuse).
- ➔ Vérifier la batterie, le cas échéant, faire le plein d'eau distillée.
- ➔ Contrôler la manoeuvrabilité des câbles sous gaine et des pièces mobiles
- ➔ Vérifier le fonctionnement du climatiseur.
- ➔ Nettoyer les fentes d'aération de l'éclairage.

** A faire effectuer par le service après-vente.*

Tous les 500 heures ou semestriellement

Confier tous les travaux au service après-vente.

- ➔ Remplacer le filtre à carburant.
- ➔ Vidanger l'huile hydraulique.
- ➔ Remplacer le filtre à huile hydraulique.
- ➔ Vidanger l'huile des moteurs de moyeux.
- ➔ Contrôler l'étanchéité du système d'échappement.
- ➔ Contrôler le degré d'endommagement et d'oxydation des conduites et des contacts conducteurs
- ➔ Remplacer les courroies trapézoïdales de la pompe hydraulique et lubrifier la poulie.

Toutes les 1000 heures de service ou tous les ans

Confier tous les travaux au service après-vente.

- ➔ Renouveler l'eau de refroidissement.
- ➔ Remplacer les courroies trapézoïdales de la pompe hydraulique et la poulie, lubrifier la poulie.
- ➔ Régler les vannes.
- ➔ Contrôle visuel des durites de carburant et des flexibles d'eau de refroidissement, les remplacer si nécessaire.

Remarque

Pour éviter de perdre le bénéfice de la garantie, veuillez confier au service après-vente Kärcher agréé tous les travaux de maintenance et d'entretien pendant la durée de la garantie.

Toutes les 1500 heures de service

Confier tous les travaux au service après-vente.

- ➔ Changer la courroie trapézoidale.
- ➔ Vérifier et nettoyer les injecteurs.

Toutes les 2000 heures de service

- ➔ Essuyer les sièges de soupape d'admission et de sortie (par le service après-vente).

Tous les ans

- ➔ Contrôle de sécurité par le service après-vente, conformément aux directives en vigueur.

Travaux de maintenance

Consignes de sécurité générales

⚠ Danger

Danger de mort !
Avant tout travail de réparation, pousser le véhicule hors de la zone dangereuse de la circulation et porter des vêtements d'avertissement.

⚠ Danger

Risques de blessures si le moteur n'est pas totalement immobilisé! Attendre 5 secondes après l'arrêt du moteur. Ne pas s'approcher de la zone de travail pendant ce laps de temps.
Risque de blessure par l'appareil que se met en marche involontairement. Retirer la clé de contact et déconnecter la batterie avant tout travail sur l'appareil.
Ne pas orienter le jet haute pression directement sur les composants électriques, les pneumatiques, les lamelles de radiateur et les flexibles hydrauliques.
Lors du nettoyage de l'appareil avec un nettoyeur haute pression, respecter les consignes de sécurité respectives.
Seules des personnes formées spécialement sont habilitées à procéder aux travaux de maintenance sur le système hydraulique.

⚠ Danger

Risque de blessure ! Lors de tous les travaux de maintenance basculer complètement vers le haut le bac à poussière et abaisser le système de balai / l'appareil de montage, pour rendre le système hydraulique sans pression.
Risque de blessures dû au collecteur de déchets pivotant vers le bas. Avant d'effectuer des opérations en-dessous du collecteur de balayures, pivoter complètement le collecteur de balayures en position vidage (pour la balayeuse).
Risque de blessure par un abaissement involontaire du bac à poussières. Exécuter les travaux sur la turbine uniquement avec le bac à poussière totalement soulevé (pour la balayeuse).

⚠ Avertissement

Laisser suffisamment refroidir la machine avant d'entreprendre des travaux de maintenance ou des réparations.
Ne toucher aucune pièce chaude, telles que le moteur ou le circuit d'échappement. L'eau de circulation est chaude.

Attention

Ne jetez pas l'huile moteur, le fuel, le diesel ou l'essence dans la nature. Protéger le sol et évacuer l'huile usée de façon favorable à l'environnement.

Préparation

- ➔ Garer l'appareil sur une surface plane.
- ➔ Abaisser l'outil de travail ou le balai latéral ; pour cela, amener le levier B vers l'avant.
- ➔ Amener le régime moteur sur la position MIN.
- ➔ Tourner la clé de contact en position "STOP" et enlever la clé de contact.
- ➔ Serrer le frein de stationnement.

Consignes de sécurité

Respecter impérativement ces consignes en cas de manipulation des batteries :

	Respecter les consignes situées sur la batterie, dans les instructions de service et dans le mode d'emploi du véhicule !
	Porter des lunettes de protection !
	Tenir les enfants à l'écart des acides et des batteries !
	Risque d'explosion !
	Toute flamme, matière incandescente, étincelle ou cigarette est interdite à proximité de la batterie !
	Risque de brûlure!
	Premiers soins !
	Attention !
	Mise au rebut !
Pb	*Ne pas mettre la batterie au rebut dans le vide-ordures !*

⚠ Danger

Respecter les règlements de prévention des accidents, ainsi que DIN VDE 0510, VDE 0105 T.1.
Risque d'explosion ! Ne jamais déposer d'outils ou d'objets similaires sur les bornes et les barrettes de connexion de la batterie.
Risque de blessure ! Ne jamais mettre en contact des plaies avec le plomb. Prendre soin de toujours se laver les mains après avoir manipulé la batterie.
Risque d'incendie et d'explosion!

- *Éviter impérativement de fumer ou de faire brûler des objets.*
- *Les espaces dans lesquelles sont chargé les batteries doivent être bien aère, puisque au chargement peut apparaître du gaz très explosif.*

Risque de brûlure!

- *Des éclaboussures d'acide dans l'oeil ou sur la peau laver avec l'eau.*
- *Après voir immédiatement le médecin.*
- *Laver les vêtements salés avec l'eau.*
- *Changer de vêtements.*

Montage et branchement de la batterie

➔ Placer la batterie dans son compartiment.
➔ Monter la cosse (câble rouge) sur le pôle plus (+) de la batterie.
➔ Monter la cosse sur le pôle moins (-) de la batterie.
➔ Insérer la batterie.
➔ Visser la fixation située sur le socle de la batterie.

Remarque

Il convient de toujours débrancher le pôle moins en premier lors du démontage de la batterie. Enduire les pôles de la batterie et les cosses de graisse pour les protéger.

Chargement de la batterie

⚠ ***Danger***

Risque de blessure ! Respecter les consignes de sécurité pour l'utilisation de batteries. Lire avec attention le mode d'emploi du chargeur de batterie.

⚠ ***Danger***

Charger la batterie uniquement avec un chargeur approprié.

➔ Démonter la batterie.
➔ Débrancher le pôle moins de la batterie.
➔ Débrancher le pôle plus de la batterie.
➔ Raccorder le pôle + du chargeur au pôle + de la batterie.
➔ Raccorder le pôle - du chargeur au pôle - de la batterie.
➔ Brancher la fiche secteur et mettre le chargeur en service.
➔ Charger la batterie avec le courant le plus faible possible.

Remarque

Lorsque la batterie est chargée, débrancher en premier le chargeur du réseau et depuis séparer de la batterie.

Changement de roue

⚠ ***Danger***

Si les réparations doivent être effectuées sur la voie publique lors de circulation fréquente, il convient de porter des vêtements de sécurité.

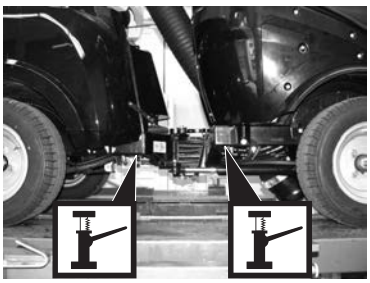
⚠ ***Danger***

Risque de blessure !
Vérifier la stabilité du sol. Sécuriser le véhicule à l'aide de cales afin qu'il ne puisse rouler.

➔ Garer l'appareil sur une surface plane.
➔ Retirer la clé de contact.
➔ Serrer le frein de stationnement.
➔ Positionner le cric sous le point de levage correspondant à la roue avant ou arrière à démonter.

Remarque

Utiliser un cric standard approprié.

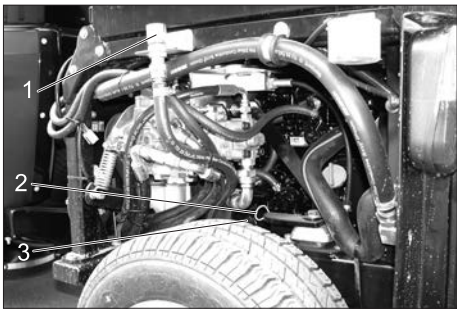


Points de réception pour le cric

➔ Desserrer d'1 tour les écrous de roue / les boulons avec un outil adapté.
➔ Lever le véhicule à l'aide du cric.
➔ Dévisser les écrous de roue / les boulons et les retirer.
➔ Enlever la roue.
➔ Faire réparer une roue défectueuse par un atelier agréé.
➔ Mettre la roue en place et visser les écrous de roue / les boulons jusqu'à la butée et serrer légèrement.
➔ Abaisser le véhicule à l'aide du cric.
➔ Serrer les écrous de roue / les boulons avec le couple nécessaire.

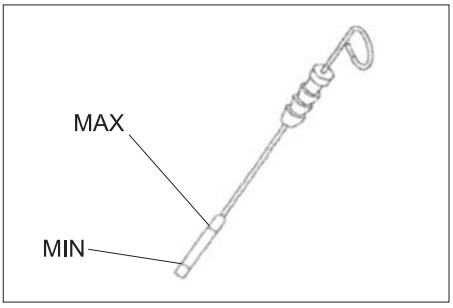
Couple de pente Roues avant	83-85 Nm
Couple de pente Roues arrière	83-85 Nm

Vérifier l'huile moteur et remplir d'huile (pour MC 50)



1 Couvercle d'orifice de remplissage d'huile (moteur)
2 Jauge d'huile
3 Filtre d'huile

➔ Garer l'appareil sur une surface plane.
➔ Dévisser à nouveau la jauge.
➔ Essuyer la jauge puis revisser.
➔ Dévisser à nouveau la jauge.



➔ Relever le niveau d'huile.
➔ Mettre de nouveau la jauge d'huile.
– Le niveau d'huile doit se trouver entre les repères "MIN" et "MAX".
– Si le niveau d'huile se trouve sous le repère "MIN", remplir l'huile de moteur.
– Ne pas remplir le moteur au-dessous du repère "MAX".
➔ Dévisser le couvercle de remplissage d'huile.
➔ Remplir huile de moteur.
Types d'huiles, cf. chapitre « Données techniques ».
➔ Fermer le couvercle de remplissage d'huile.
➔ Attendre au moins 5 minutes.
➔ Vérifier le niveau d'huile.

Attention

Un niveau d'huile trop élevé entraîne un endommagement du moteur par surchauffe. Si le niveau d'huile dépasse le repère "MAX", l'huile doit s'écouler jusqu'à ce que le niveau d'huile correct soit atteint.

Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile moteur (pour MC 50)

⚠ ***Danger***

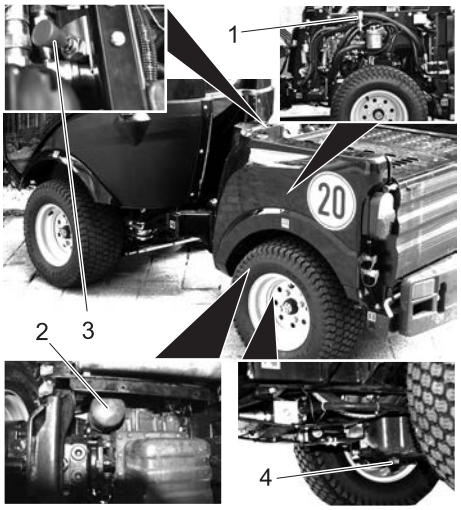
Risque de brûlure du fait de la température élevée de l'huile et éventuellement des conduites chaudes !

➔ Préparer un récipient de récupération pouvant contenir 6 litre d'huile au minimum.
➔ Laisser refroidir le moteur.

1 Soupape de purge d'air (latérale)

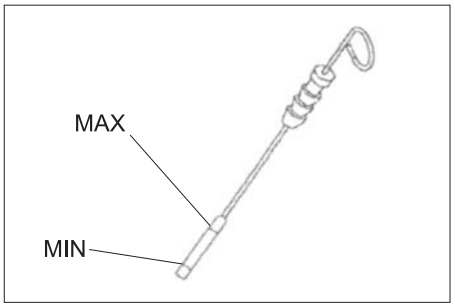
➔ Dévisser la vis de purge.
➔ Dévisser le couvercle de remplissage d'huile.
➔ Vidanger l'huile.
➔ Dévisser le filtre d'huile.
➔ Nettoyer le pilote avant et les surfaces étanches.
➔ Enduire le joint du nouveau filtre d'huile avant le montage avec huile.
➔ Monter le nouveau filtre d'huile et serrer.
➔ Visser la vis d'écoulement de l'huile avec un nouveau joint (couple de serrage 60 Nm).
➔ Remplir huile de moteur.
Types d'huiles, cf. chapitre « Données techniques ».
➔ Refermer l'orifice de remplissage.
➔ Laisser le moteur env. 30 secondes en marche.
➔ Vérifier le niveau d'huile.
➔ Apporter l'huile usagée à un point de collecte approprié.

Vérifier l'huile moteur et remplir d'huile (pour MC 34C)



1 Couvercle d'orifice de remplissage d'huile (moteur)
2 Filtre d'huile
3 Jauge d'huile
4 Bouchon de vidange d'huile

➔ Garer l'appareil sur une surface plane.
➔ Dévisser à nouveau la jauge.
➔ Essuyer la jauge puis revisser.
➔ Dévisser à nouveau la jauge.



➔ Relever le niveau d'huile.
➔ Mettre de nouveau la jauge d'huile.
– Le niveau d'huile doit se trouver entre les repères "MIN" et "MAX".
– Si le niveau d'huile se trouve sous le repère "MIN", remplir l'huile de moteur.
– Ne pas remplir le moteur au-dessous du repère "MAX".
➔ Dévisser le couvercle de remplissage d'huile.
➔ Remplir huile de moteur.
Types d'huiles, cf. chapitre « Données techniques ».
➔ Fermer le couvercle de remplissage d'huile.
➔ Attendre au moins 5 minutes.
➔ Vérifier le niveau d'huile.

Attention

Un niveau d'huile trop élevé entraîne un endommagement du moteur par surchauffe. Si le niveau d'huile dépasse le repère "MAX", l'huile doit s'écouler jusqu'à ce que le niveau d'huile correct soit atteint.

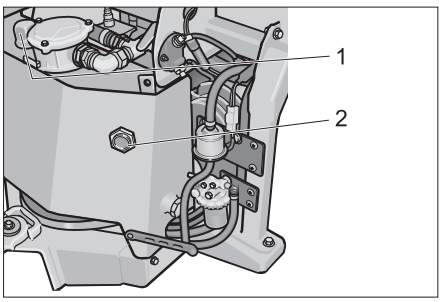
Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile moteur (pour MIC 34C)

⚠ ***Danger***

Risque de brûlure du fait de la température élevée de l'huile et éventuellement des conduites chaudes !

➔ Préparer un récipient de récupération pouvant contenir 6 litre d'huile au minimum.
➔ Laisser refroidir le moteur.
➔ Dévisser la vis de purge.
➔ Dévisser le couvercle de remplissage d'huile.
➔ Vidanger l'huile.
➔ Dévisser le filtre d'huile.
➔ Nettoyer le pilote avant et les surfaces étanches.
➔ Enduire le joint du nouveau filtre d'huile avant le montage avec huile.
➔ Monter le nouveau filtre d'huile et serrer.
➔ Visser la vis d'écoulement de l'huile avec un nouveau joint (couple de serrage 60 Nm).
➔ Remplir huile de moteur.
Types d'huiles, cf. chapitre « Données techniques ».
➔ Refermer l'orifice de remplissage.
➔ Laisser le moteur env. 30 secondes en marche.
➔ Vérifier le niveau d'huile.
➔ Apporter l'huile usagée à un point de collecte approprié.

Contrôler le niveau d'huile hydraulique et remplir huile hydraulique.



1 Capot
2 Viseur d'huile

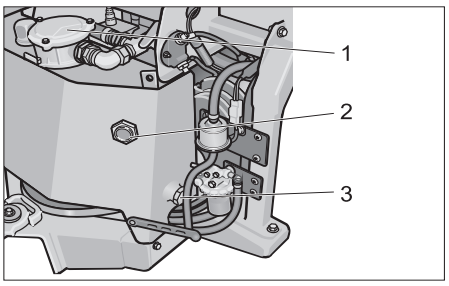
Le niveau d'huile doit se trouvé à l'intérieure du regard.
➔ Nettoyer le couvercle et autour de celui-ci.
➔ Retirer le couvercle.
➔ Remplir l'huile hydraulique.
Types d'huiles, cf. chapitre « Données techniques ».

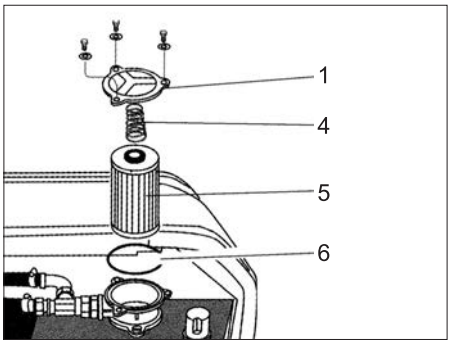
Contrôler l'installation hydraulique

➔ Vérifier tous les flexibles hydrauliques et les raccordement s'ils sont étanches.

La maintenance de l'installation hydraulique ne peut être effectuée que par le service après-vente de Kärcher.

Remplacer l'huile hydraulique et le filtre à huile.

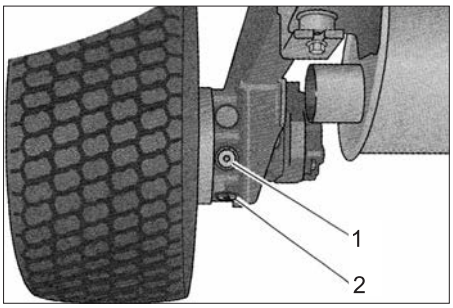




1 Capot
2 Viseur d'huile
3 Bouchon de vidange d'huile
4 Ressort
5 Elément d'un filtre
6 Joint

➔ Garer l'appareil sur une surface plane.
➔ Nettoyer le couvercle et autour de celui-ci.
➔ Dévisser les vis et ôter le couvercle.
➔ Sortir les ressorts et la cartouche de filtre.
➔ Disposer le récipient de récupération (env. 20 litres) sous la vis d'écoulement de l'huile.
➔ Dévisser la vis de vidange d'huile et récupérer l'huile.
➔ Visser la vis d'écoulement de l'huile avec un nouveau joint (couple de serrage 40 Nm).
➔ Remplir d'huile au niveau de l'orifice du filtre.
Quantités et sortes d'huiles, voir les "Caractéristiques techniques".
➔ Insérer le nouveau filtre d'huile hydraulique.
➔ Contrôler le joint et le mettre en place.
➔ Mettre les ressorts en place.
➔ Apporter le couvercle et le visser.
➔ Démarrer le moteur et laisser tourner l'appareil une minute.
Contrôler ce faisant l'étanchéité de vis d'écoulement de l'huile et du couvercle.
➔ Contrôler le niveau de l'huile hydraulique.
➔ Apporter l'huile usagée à un point de collecte approprié.

Vidanger l'huile des moteurs de moyeux



1 Vis de remplissage d'huile
2 Bouchon de vidange d'huile

➔ Nettoyer la zone autour de la vis de remplissage d'huile et de la vis d'écoulement de l'huile.
➔ Poser la cuvette de récupération sous le bouchon de vidange d'huile.
➔ Dévisser la vis de vidange d'huile et récupérer l'huile.
➔ Dévisser la vis de remplissage d'huile.
➔ Visser et serrer le bouchon de vidange d'huile.
(couple de serrage 30 Nm).
➔ Remplir l'huile.
Quantités et sortes d'huiles, voir les "Caractéristiques techniques".
➔ Visser la vis de remplissage d'huile et la serrer (couple de serrage 30 Nm).
➔ Apporter l'huile usagée à un point de collecte approprié.

Contrôler le niveau d'eau de radiateur

➔ Oter le carter moteur droit.

1 Vase de compensation de liquide de refroidissement

Le niveau de liquide de refroidissement doit être contrôlé avec le moteur froid.

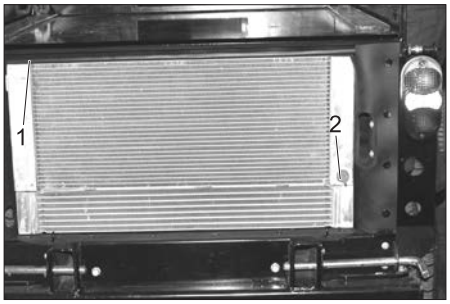
– Le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver sous le repère bas.

Remettre le liquide de refroidissement à niveau

– Utiliser un mélange de protection antigel-eau pour remettre à niveau.
– Ne pas mélanger des antigels différents.
– Utiliser uniquement de l'eau adoucie pour le mélange eau-antigel.
– Mettre le liquide de refroidissement à niveau uniquement avec le moteur froid.

➔ Oter le carter moteur droit.

Si le réservoir de compensation de liquide de refroidissement est tout à fait vide, remplir en premier le radiateur.



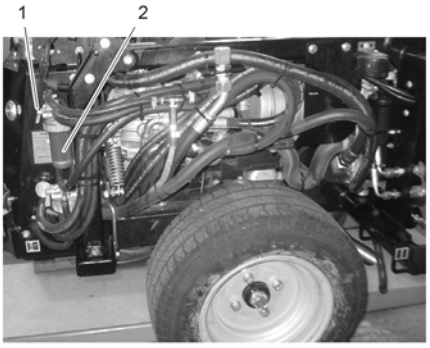
1 Couvercle du radiateur
2 Bouchon de vidange

➔ Dévisser le couvercle du radiateur.
➔ Remplir le radiateur lentement jusque tout en haut sans bulles.
➔ Revisser le couvercle du radiateur.

Mettre le vase de compensation de liquide de refroidissement à niveau :

➔ Retirer le couvercle du vase d'expansion.
➔ Remplir le vase d'expansion jusqu'au trait inférieur.
➔ Fermer le couvercle du vase d'expansion.
➔ Démarrer le moteur et le laisser tourner.
➔ Contrôler le niveau de remplissage dans le vase d'expansion de liquide de refroidissement.
Le niveau de liquide de refroidissement doit atteindre le trait supérieur lorsque le moteur est chaud.
➔ Si le niveau de liquide de refroidissement est trop bas, couper le moteur, le laisser refroidir et verser la quantité de liquide de refroidissement manquante dans le vase de compensation de liquide de refroidissement.

Vérifier le filtre de carburant (pour MC 50)



1 Robinet d'arrêt
2 Filtre de carburant

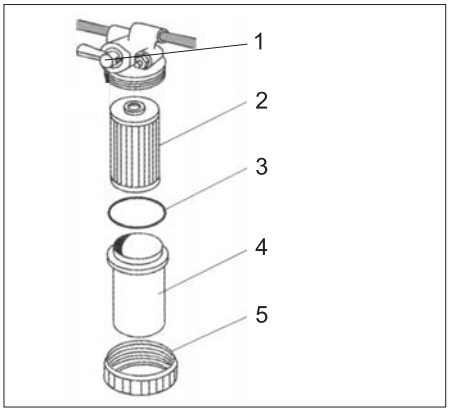
➔ S'assurer que le robinet d'arrêt est ouvert.

Remplacer le filtre de carburant (pour MC 50)

⚠ ***Danger***

Risque d'explosion !

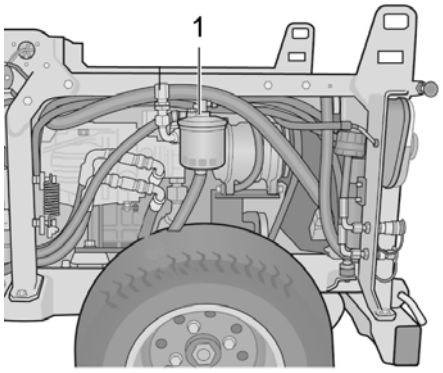
– *Ne pas effectuer la maintenance dans des espaces fermés.*
– *Éviter impérativement de fumer ou de faire brûler des objets.*



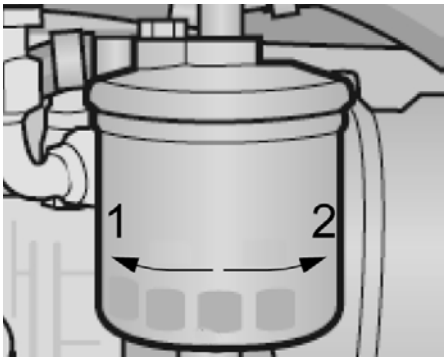
1 Robinet d'arrêt
2 Elément d'un filtre
3 Joint torique
4 Tasse de filtre
5 Écrou chapeau

➔ Refermer le robinet d'arrêt.
➔ Maintenir le récipient collecteur sous le filtre à carburant.
➔ Dévisser l'écrou raccord.
➔ Sortir l'élément filtrant.
➔ Nettoyer le côté intérieur du récipient.
➔ Insérer le nouvel élément filtrant.
➔ Contrôler le joint torique Le remplacer, si nécessaire.
➔ Réassembler le filtre à carburant.
➔ Ouvrir le robinet d'arrêt.
➔ Purge du système d'alimentation en carburant.

Remplacer le filtre de carburant (pour MIC 34C)



1 Filtre de carburant



1 Auf
2 Fermer

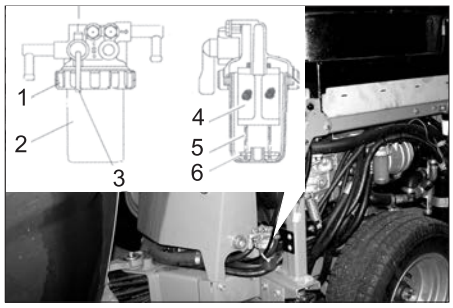
➔ Couper le moteur et le laisser refroidir.

➔ Fermer le robinet d'arrêt au niveau du séparateur d'eau.
➔ Maintenir le récipient collecteur sous le filtre à carburant.
➔ Dévisser le filtre à carburant.
➔ Appliquer légèrement du vinaigre sur le joint du nouveau filtre de carburant.
➔ Visser à la main le nouveau filtre de carburant.
➔ Ouvrir le robinet d'arrêt au niveau du séparateur d'eau.

⚠ ***Avertissement***

Risque de blessure dû à un écoulement de carburant ! Ramasser et essuyer le carburant qui a coulé.
Mettre des gants de protection.

Contrôler le séparateur d'eau



1 Écrou chapeau
2 Réservoirs
3 Robinet d'arrêt
4 Filtre en toile métallique
5 Flotteur
6 Ressort

➔ S'assurer que le robinet d'arrêt est ouvert.
➔ Contrôler si le flotteur se trouve au sol du séparateur d'eau.
Si le flotteur ne se trouve pas au sol, l'eau se trouve dans le séparateur d'eau et celui-ci doit être nettoyé.

Nettoyer le séparateur d'eau

⚠ ***Danger***

Risque d'explosion !
– *Ne pas effectuer la maintenance dans des espaces fermés.*
– *Éviter impérativement de fumer ou de faire brûler des objets.*

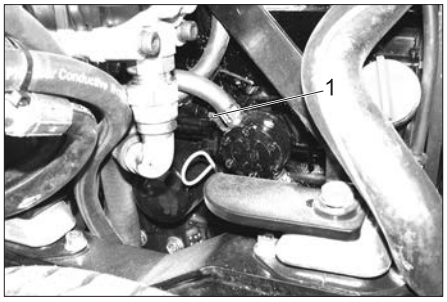
➔ Refermer le robinet d'arrêt.
➔ Maintenir le récipient collecteur sous le filtre à carburant.
➔ Dévisser l'écrou raccord.
➔ Enlever le réservoir du séparateur d'eau.
➔ Enlever les ressorts et le flotteur du réservoir.
➔ Nettoyer le côté intérieur du récipient.
➔ Nettoyer le filtre à toile métallique.
➔ Contrôler le joint torique entre le réservoir et la partie supérieure du séparateur d'eau.
➔ Réassembler le séparateur d'eau.
➔ Ouvrir le robinet d'arrêt.
➔ Purge du système d'alimentation en carburant.

Ventiler le système de carburant (pour MC 50)

Attention

Risque d'endommagement. Ne pas purger le système de carburant en actionnant le démarreur.

➔ Contrôler si le réservoir de carburant est rempli.
➔ Ouvrir le robinet d'arrêt du filtre à carburant et sur le séparateur d'eau.



1 Levier de pompe

➔ Pousser le levier de pompe à plusieurs reprises vers le bas jusqu'à ce que le système de carburant soit purgé.
➔ Lancer le moteur.
➔ Si le moteur ne démarre pas, renouveler le processus de purge.

Ventiler le système de carburant (MIC 34C)

Attention

Risque d'endommagement. Ne pas purger le système de carburant en actionnant le démarreur.

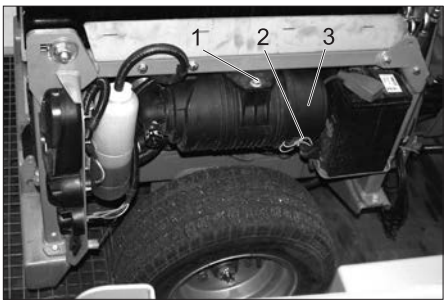
➔ Contrôler si le réservoir de carburant est rempli.
➔ Ouvrir le robinet d'arrêt au niveau du séparateur d'eau.
➔ Lancer le moteur.

Vérifier le filtre à air

1 Affichage de changement de filtre à air

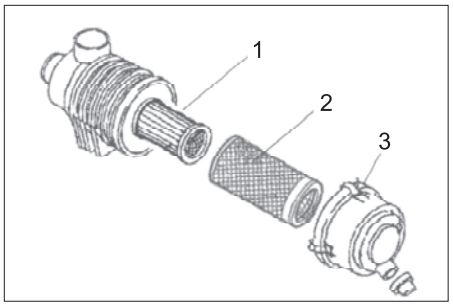
➔ Si l'affichage de remplacement du filtre à air est rouge, la cartouche de filtre à air doit être remplacé.

Nettoyage et échange du filtre à air



1 Vis
2 Bride de fixation
3 Corps du filtre à air

➔ Dévisser la vis.
➔ Pousser le filtre à air vers l'intérieur et l'enlever par le bas.
➔ Desserrer les brides de fixation.
➔ Ouvrir le carter de filtre à air.



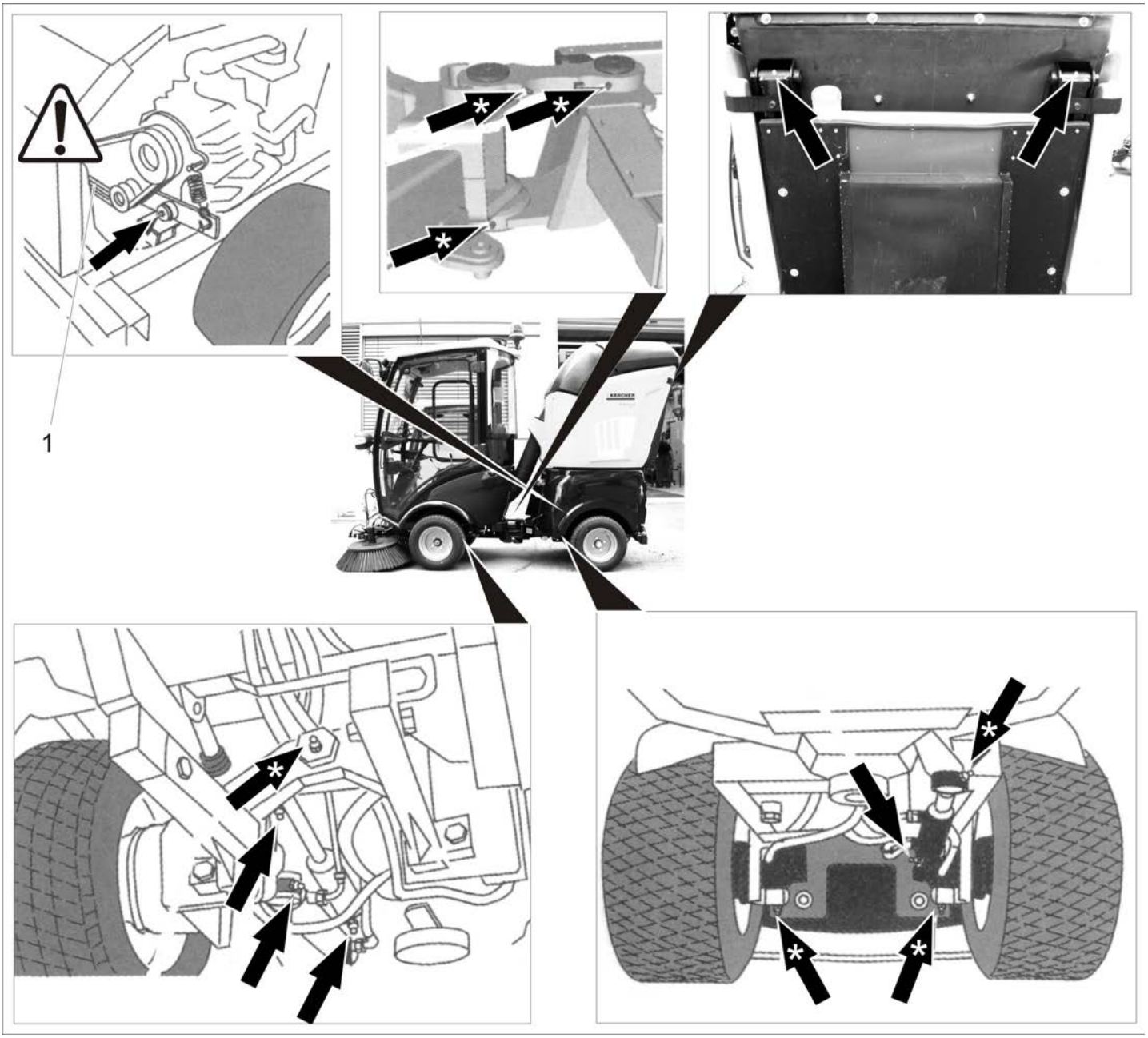
1 Cartouche de filtre à air
2 Préfiltre
3 Bride de fixation

➔ Retirer le préfiltre.
Laisser la cartouche de filtre à air montée afin que la poussière ne pénètre pas dans le moteur lors du nettoyage du préfiltre.
➔ Souffler le préfiltre avec précaution de l'intérieur vers l'extérieur avec de l'air comprimé (0,3...0,5 MPa).
➔ Si le préfiltre n'en est pas nettoyé ou s'il est endommagé, utiliser un nouveau préfiltre.
➔ Nettoyer le côté intérieur du carter de filtre à air.
➔ Remplacer la cartouche de filtre à air si nécessaire.
➔ Remonter le filtre à air en ordre inverse.
➔ Appuyer sur le bouton de l'affichage de filtre à air pour réinitialiser l'affichage.

Rinçage du système de circulation d'eau (option)

➔ Débrancher le coupleur flexible du système de circulation d'eau.
➔ Relier le flexible d'arrivée d'eau au système de circulation d'eau et rincer.
➔ Lors du rinçage de l'extrémité vers le tube d'aspiration, régler l'interrupteur d'humidification sur système d'eau en circulation.

Graisser l'appareil (pour MC 50)

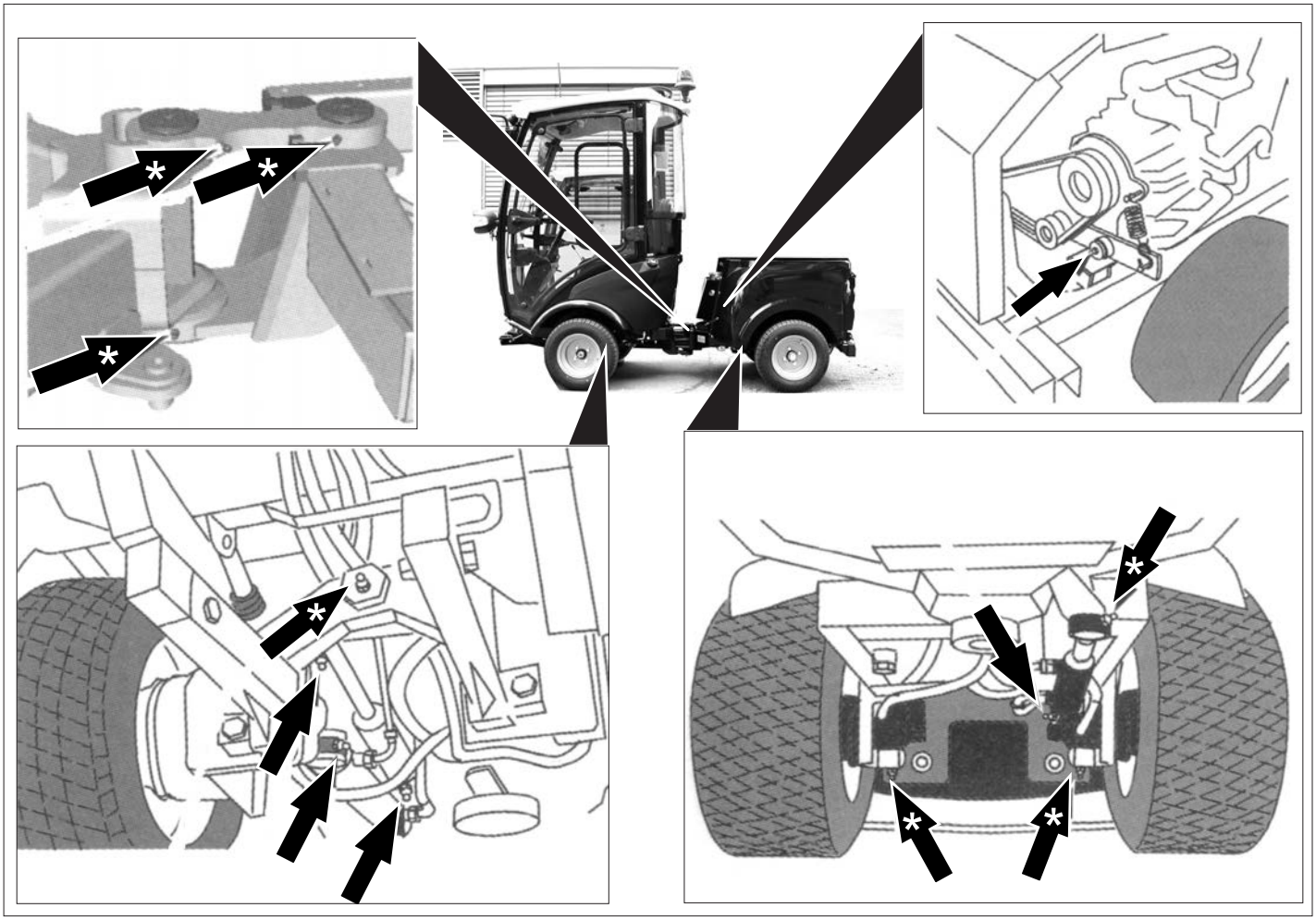


1 Courroie trapézoïdale

Attention

Risque de dysfonctionnements Ne pas laisser la courroie trapézoidale en contact avec la graisse.

- ➔ Lubrifier les graisseurs marqués avec des flèches au moyen d'une presse à graisse.
- ➔ Les graisseurs marqués d'une flèche "*" doivent être lubrifiées chaque jour avant la mise en service.
- ➔ Utiliser une graisse universelle de qualité supérieure et graisser avec une presse à graisser.



1 Courroie trapézoïdale

Attention

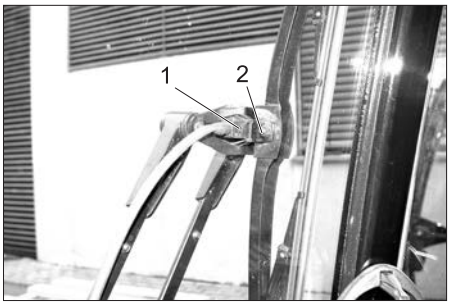
Risque de dysfonctionnements Ne pas laisser la courroie trapézoidale en contact avec la graisse.

- ➔ Lubrifier les graisseurs marqués avec des flèches au moyen d'une presse à graisse.
- ➔ Les graisseurs marqués d'une flèche "*" doivent être lubrifiées chaque jour avant la mise en service.
- ➔ Utiliser une graisse universelle de qualité supérieure et graisser avec une presse à graisser.

Contrôler la courroie trapézoïdale.

Contrôler la courroie trapézoidale sur le ventilateur de radiateur du moteur.

Les essuie-glaces attendent



1 Buse de pulvérisation
2 Vis

Nettoyer/régler les busettes d'arrosage:

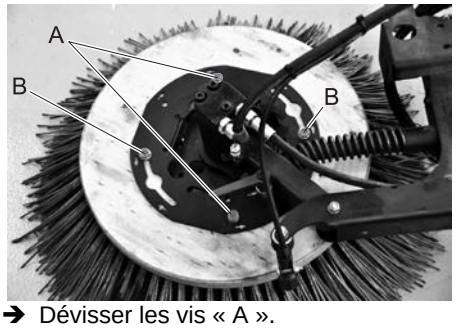
- ➔ Nettoyer l'ouverture des buses de pulvérisation avec un fil métallique.
- ➔ Régler la direction d'arrosage en tournant la tête d'arrosage au moyen d'un fil métallique.

Changer le balai d'essuie-glaces:

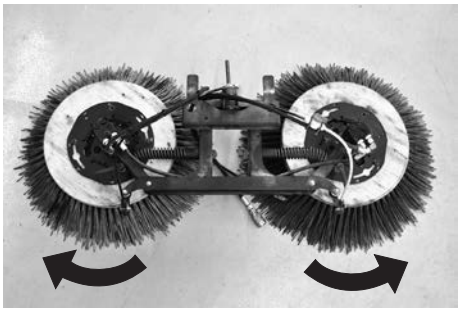
- ➔ Desserrer la vis.
- ➔ Changer le balai d'essuie-glaces.

Remplacer les balais latéraux (pour la balayeuse).

- ➔ Serrer le frein de stationnement.
- ➔ Lever les balais latéraux.



- ➔ Dévisser les vis « A ».
- ➔ Dévisser les vis « B ».
- ➔ Tourner le balai et le retirer.
- ➔ Visser 2 vis dans le nouveau balai en les décalant de 180°.



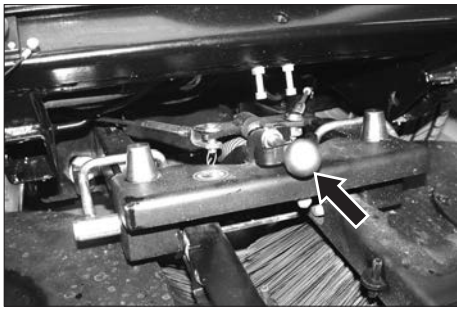
- ➔ Tourner la brosse dans le sens de la flèche.
- ➔ Insérer les vis restantes et les serrer à fond.

Retirer le mécanisme de balayage (pour la balayeuse)

➔ Abaisser le balai.

➔ Mettre l'appareil hors tension.

➔ Débrancher les coupleurs.



➔ Soulever le balai à la main et décrocher le filin métallique.

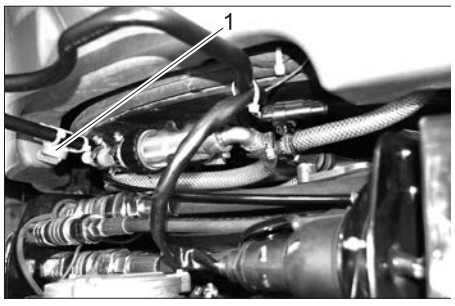
➔ Faire basculer l'axe de retenue vers l'avant et le retirer.

➔ Soulever le système de balayage.

Purger le système le système d'eau d'arrosage (pour la balayeuse)

Remarque

Si le réservoir d'eau était vidé complètement, le système d'eau d'arrosage doit être purgé après le remplissage.

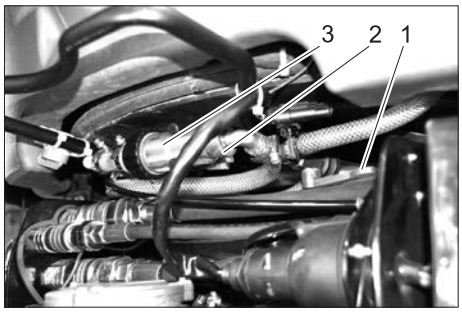


1 Soupape

➔ Ouvrir soupape jusqu'à l'eau sort libre de bulles.

➔ Fermer de nouveau la soupape.

Vider le réservoir d'eau (pour la balayeuse)



1 Soupape
2 Écrou chapeau
3 Filtre à eau

➔ Fermer la valve.

➔ Dévisser l'écrou-raccord.

➔ Retirer le flexible.

➔ Ouvrir la valve

➔ Purger l'eau.

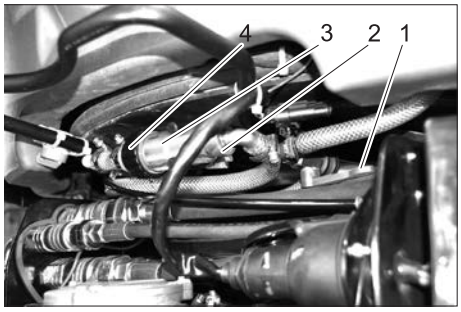
➔ Apporter de nouveau l'écrou-raccord sur le filtre et le serrer.

En cas de risque de gel :

➔ Ouvrir la vanne et enclencher le système d'humidification pendant quelques secondes.

➔ Stocker l'appareil avec vanne ouverte.

Nettoyer le filtre à eau (pour la balayeuse)



1 Soupape
2 Écrou chapeau
3 Tasse de filtre
4 Boîtier du filtre

➔ Fermer la valve.

➔ Dévisser l'écrou-raccord.

➔ Dévisser le corps de filtre du logement de filtre.

➔ Nettoyer l'élément filtrant.

➔ Ouvrir la valve

➔ Visser le corps de filtre sur le logement du filtre et serrer.

➔ Apporter de nouveau l'écrou-raccord sur le filtre et le serrer.

➔ Ouvrir la valve

Nettoyer les boîtes presse-bouton au balais latéraux (pour la balayeuse)

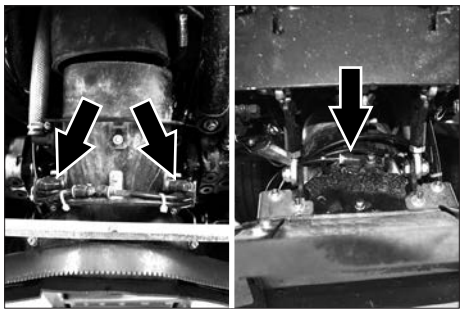
1 Buse de vaporisation
2 Écrou chapeau

➔ Dévisser l'écrou-raccord.

➔ Retirer la buse de vaporisation.

➔ Nettoyer la boîte presse-bouton.

Nettoyer les buses de pulvérisation dans la bouche d'aspiration (pour la balayeuse)



➔ Abaisser la bouche d'aspiration.

➔ Tirer le flexible par le haut, hors du support.

➔ Retirer le porte-buse de la bouche d'aspiration.

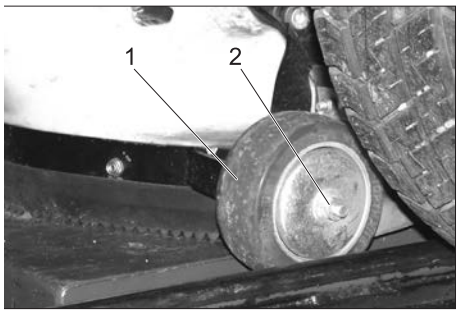
Remarque :

Ne pas permuter les buses de pulvérisation, la buse avant a un autre diamètre d'alésage.

➔ Retirer la buse de vaporisation.

➔ Nettoyer la boîte presse-bouton.

Remplacer les galets de guidage de la bouche d'aspiration (pour la balayeuse)



1 Poulie
2 Ecrou de fixation

➔ Enlever l'écrous de fixation des galets.

➔ Changer les galets.

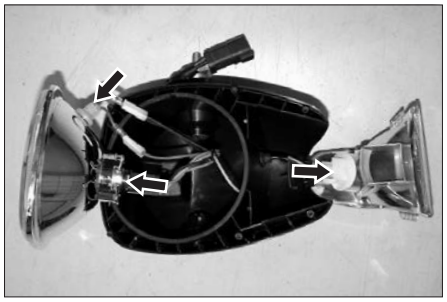
➔ Visser l'écrous de fixation des galets.

➔ Régler les galets de roulement de telle manière que la lèvre d'aspiration arrière aient un écart au sol compris entre 0 et 1 mm sur tout le pourtour.

➔ Serrage des écrous de fixation

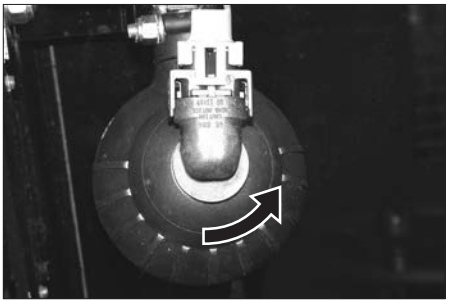
Remplacer l'ampoule du phare/du clignotant (pour la balayeuse)

➔ Desserrer les vis.

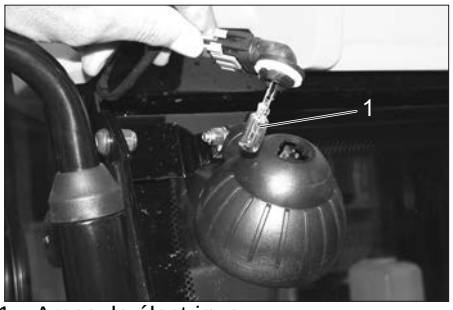


➔ Retirer le phare.
➔ Démonter l'ampoule usagée.
➔ Monter une ampoule neuve.
Remarque : Porter des gants propres et non salis par de l'huile.

Remplacer l'ampoule du projecteur de travail



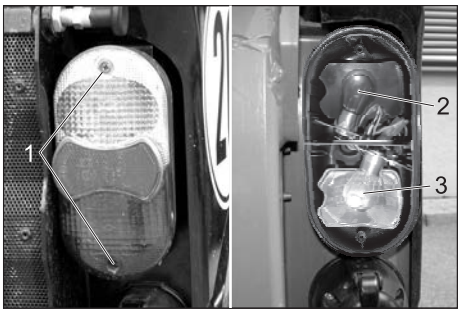
➔ Tourner la douille de l'ampoule dans le sens de la flèche et la desserrer.



1 Ampoule électrique

➔ Sortir l'ampoule de la douille et mettre une nouvelle ampoule en place.
Remarque : Porter des gants propres et non salis par de l'huile.

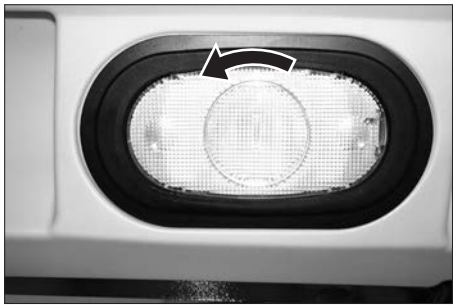
Changer l'ampoule Feu de position arrière



1 Vis
2 Ampoule feu arrière, feu de stop
3 Ampoule clignotant

➔ Desserrer les vis.
➔ Enlever le verre du feu de position arrière.
➔ Démonter l'ampoule usagée.
➔ Monter une ampoule neuve.
Remarque : Porter des gants propres et non salis par de l'huile.

Remplacer l'ampoule de l'éclairage de cabine



➔ Tourner le disque dans le sens antihoraire et le retirer.

1 Ampoule électrique

➔ Dévisser l'ampoule et visser la nouvelle ampoule.
Remarque : Porter des gants propres et non salis par de l'huile.

Fusibles

Remarque

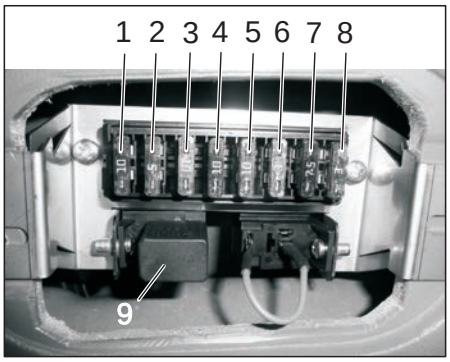
N'utiliser que des fusibles du même type.

➔ Remplacer les fusibles défectueux.

Changer le fusible à la boîte à fusible dans la cabine de conducteur.

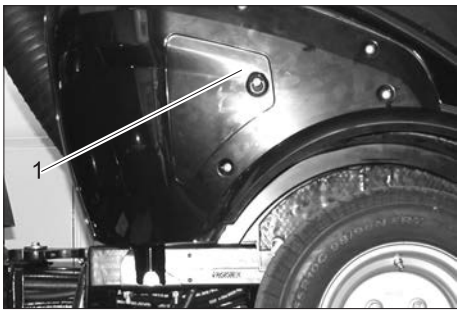
1 Capot
2 Vis latérale

➔ Dévisser les vis moletées et retirer le couvercle.



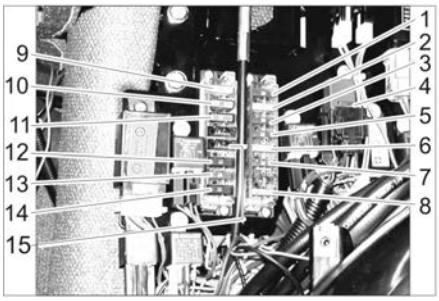
1 Fusible 10 A
Emplacement d'interrupteur libre dans la console du plafond (deuxième place à partir de la droite)
2 Fusible 3 A
Raccord autoradio
3 Fusible 10 A
Eclairage
4 Fusible 10 A
Interrupteur pour option (par ex. rétroviseurs extérieurs chauffants)
5 Fusible 10 A
Essuie-glace
6 Fusible 3 A
Lave-glace
7 Fusible 7,5 A
Feu à la ronde
8 Fusible 3 A
Éclairage de la cabine
9 Relais des feux de route

Changer les fusibles à la boîte à fusible Compartiment de moteur



1 Capot

➔ Retirer le couvercle.



1 Fusible 10 A
Témoins de contrôle, vibreur température de liquide de refroidissement, pompe à carburant, avertisseur sonore de marche arrière, prise 7 pôles avant, prise 2 pôles avant, temporisateur d'arrêt moteur, soupape de coupure moteur (courant de maintien)
2 Fusible 20 A
prise 2 pôles avant, prise 7 pôles avant, prise 2 pôles arrière, éclairage avant
3 Fusible 10 A
Soupape sens de marche, dynamo,
4 Fusible 7,5 A
Climatisation
5 Fusible 10 A
Console prise de bord, prise 7 pôles avant
6 Fusible 30 A
Soupape de coupure moteur (courant initial de démarrage)
7 Fusible 10 A
Compteur d'heures de service mode de balayage, PTO Arrêt, lampe témoin frein
8 Fusible 40 A
Fusible principal
9 Fusible 20 A
Feu de croisement
10 Fusible 20 A
Climatisation
11 Fusible 30 A
Cabine
12 Fusible 10 A
Gyrophare, avertisseur sonore, relais éclairage, prise 7 pôles avant (broche 1)
13 Fusible 10 A
Clignotant, feux de détresse
14 Fusible 10 A
Climatisation
15 Fusible 15 A
Siège confort

Service de dépannage

Pannes avec affichage

Mention	Cause	Remède	Par qui
Le voyant d'avertissement température du moteur est allumé	Moteur surchauffé	Mettre le régime moteur sur ralenti. Nettoyer le radiateur (cf. "Soin et entretien"). Laisser tourner le moteur au ralenti jusqu'à ce que le témoin soit éteint. Contrôler le niveau du liquide de refroidissement dans le moteur. Si la lampe témoin n'est pas éteinte dans les 5 minutes, couper le moteur et consulter le service après-vente.	Opérateur
La lampe témoin température d'huile hydraulique est allumée	Huile hydraulique surchauffée		
La lampe témoin batterie est allumée	La batterie n'est pas chargée	Adresser au Centre de Service Après-vente.	Opérateur

Pannes sans affichages

Panne	Remède
Il est impossible de mettre l'appareil en marche	Charger ou changer la batterie
	Appuyer sur la pédale de frein.
	Faire le plein, purger le système de carburant
	Nettoyage ou changement du filtre de carburant
	Contrôler le système de conduite de carburant, les raccordements les connexions, le cas échéant maintenir
	Contacter le service après-vente Kärcher
Le moteur tourne de façon irrégulière	Nettoyer ou changer le filtre à air
	Contrôler le système de conduite de carburant, les raccordements les connexions, le cas échéant maintenir
	Contacter le service après-vente Kärcher
Le moteur tourne mais le véhicule n'avance que lentement ou n'avance pas	Desserrer le frein
	Contrôler le niveau de liquide hydraulique
	Contacter le service après-vente Kärcher
Les balais latéraux se tournent lentement ou même pas (pour la balayeuse)	Augmenter la rotation des balais latéraux
	Enlever les fils et les rubans
	Contrôler le niveau de liquide hydraulique
	Contacter le service après-vente Kärcher
De la poussière s'échappe de l'appareil (pour la balayeuse)	Activer la pompe d'eau
	Appoint en eau
	Adapter la rotation du balai latéral
	Nettoyer les boîtes presse-bouton au balais latéraux
	Contacter le service après-vente Kärcher
L'unité de balayage n'absorbe pas la poussière (pour la balayeuse)	Diminuer la zone de travail
	Vider le bac à poussières
	Régler correctement le régime moteur
	Nettoyer le canal d'aspiration
	Nettoyer la grille de protection d'air d'extraction
	Contacter le service après-vente Kärcher
La saleté grossière reste par terre (pour la balayeuse)	Abaisser la bouche d'aspiration et nettoyer la partie supérieure.
Le bac à poussière ne se lever ou s'abaisse pas (pour la balayeuse)	Contrôler le niveau de liquide hydraulique
	Contacter le service après-vente Kärcher
Perturbations de fonctionnement des pièces hydrauliques mobiles	Contacter le service après-vente Kärcher
L'appareil est lourd Performances de course trop faibles lorsqu'un appareil de montage est connecté (pour MIC 34C)	Connecter l'hydraulique de travail en parallèle
Les appareils de montage réagissent fortement Puissance trop faible L'appareil de montage se tient debout si deux appareils de montage sont reliés, par exemple les brosses-rouleaux frontales et l'épandeur (pour MIC 34C)	Connecter l'hydraulique de travail en série
L'un des deux appareils de montage reliés ne doit pas être mis en service	Connecter l'hydraulique de travail en parallèle Débrancher les coupleurs hydrauliques de l'appareil de montage non nécessaire

Remorque

⚠ ***Attention***

Risque d'endommagement. L'appareil ne doit pas être remorqué. Ne pas pousser la balayeuse plus vite que la vitesse de pas.

⚠ ***Danger***

L'appareil n'est pas approprié pour un chargement à la grue.

Remarque

Veiller à la poussée que le système de balai ne soit pas endommagé (pour la balayeuse).

- ➔ Vider l'eau d'arrosage (pour la balayeuse).
- ➔ Vider la cuve à poussière (pour la balayeuse).
- ➔ Fixer le câble de remorque au anneau de remorque avant ou arrière.
- ➔ Tirer l'appareil lentement sur le véhicule de transport.

Attention

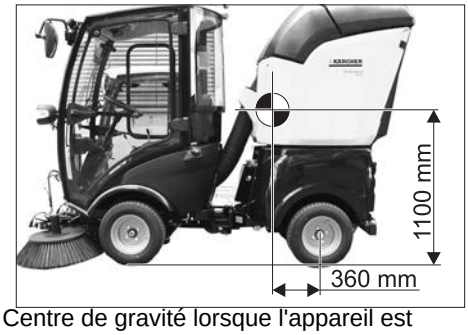
Risque d'endommagement pour le réducteur. Tirer ou pousser l'appareil lentement.

Caractéristiques techniques

		MC 50 Classic	MC 50 Advanced	MIC 34C
Vitesse d'avancement, en avant	km/h	20		
Vitesse d'avancement, en arrière	km/h	8		
Vitesse de travail	km/h	10		
Pente (max.)	%	15	25	
Essieux entraînés		2		
Surface théoriquement nettoyable	m^2/h	14000	14000	14000*
Largeur de travail	mm	---	1400	1400*
Durée de fonctionnement avec un réservoir plein	h	env. 12		
Moteur				
Fabricant	--	Yanmar		Kubota
Type	--	3TNV 70	3TNV76	D 1105-T
Cylindrée	cm^3	854	1116	1123
Puissance de moteur max. 3000 1/min	kW/PS	14,6/20	19,2/26	24/34
Couple à 2000 tr/min	Nm	53	66,6	89
Installation électrique				
Batterie	V, Ah	12, 40		
Carburants				
Type de carburant		Diesel		
Contenance du réservoir de carburant	l	37		
Type d'huile moteur		SAE 10W-30		
Quantité d'huile moteur	l	3,4		5,1
Type d'huile hydraulique		SAE 10W-30		
Quantité d'huile hydraulique	l	20		
Type d'huile moteur de moyeux		GL4/5 75-W90		
Quantité d'huile moteurs de moyeux	l	4 x 0,08...0,09		
Bac à poussières				
Hauteur maximale de déchargement	mm	---	1400	1400*
Volume du collecteur de balayures (brut)	l	---	500	500*
Charge maximale	kg	---	565	565*
Balai latéral				
Diamètre des balais latéraux	mm	---	700	700*
Rotation (sans niveaux)	1/min	---	0...150	0...150*
Pneumatiques				
Pneus	--	195/55 R10; 6.00i x 10 H2		20x10.00-10 6PR
Pression des pneus	MPa (bars)	0,62 (6,2)		0,28 (2,8)
Lubrifiantes				
Pour des lieux de graissage qui doivent être graisser manuellement	--	Graisse universelle		
Conditions environnement				
Température	°C	-5 ... +40		
Hygrométrie, non-condensée	%	0 - 90		
Dimensions et poids				
Longueur x largeur x hauteur	mm	2.797 x 1212 x 1.970	2.797 x 1212 x 1.970	2.626 x 1084 x 1.978
Poids de transport	kg	1150		
Poids total admissible	kg	1650	1750	
Charge d'essieu avant admissible	kg	900		
Charge d'essieu arrière admissible	kg	1200		
Charge d'appui de l'attelage de remorque (option)	kg	120		
Charge de traction de l'attelage de remorque (option), freiné/ non freiné	kg	1000/500		1250/750
Rayon de braquage	mm	750		
Réservoir d'eau	l	160		
Valeurs déterminées sur la base de l'EN 60335-2-72				
Valeur totale d'oscillation des bras	m/s^2	<2,5		<2,5
Incertitude K	m/s^2	0,2		0,2
Valeur totale d'oscillation surface d'assise	m/s^2	<0,5		<0,5
Incertitude K	m/s^2	0,1		0,2
Valeurs déterminées selon Outdoor2000/14/CE sur la base de l'EN 60335-2-72				
Niveau de pression sonore L_{pA}	dB(A)	77		76
Incertitude K_{pA}	dB(A)	3		3
Niveau de pression sonore L_{WA} + incertitude K_{WA}	dB(A)	103		104

* avec dispositif de balayage

Centre de gravité MC 50 / MIC 34C avec système de balayage



Centre de gravité lorsque l'appareil est complètement chargé.

Point de gravité MIC 34C

Centre de gravité sans appareils de manutention montés.

Déclaration de conformité CE

Nous certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: Balayeuse automobile
Type: MC 50 Classic
MC 50 Advanced
MIC 34C avec système de balayage

Directives européennes en vigueur :
2006/42/CE (+2009/127/CE)
2004/108/CE
2000/14/CE

Normes harmonisées appliquées :
EN 13019
CISPR 12

Procédures d'évaluation de la conformité
2000/14/CE: Annexe V

Niveau de puissance acoustique dB(A)
MC 50 Classic, MC 50 Advanced
Mesuré: 101
Garanti: 103
MIC 34C avec système de balayage
Mesuré: 101
Garanti: 104

Les soussignés agissent sur ordre et sur procuration de la Direction commerciale.

H. Jenner
CEO

S. Reiser
Head of Approbation

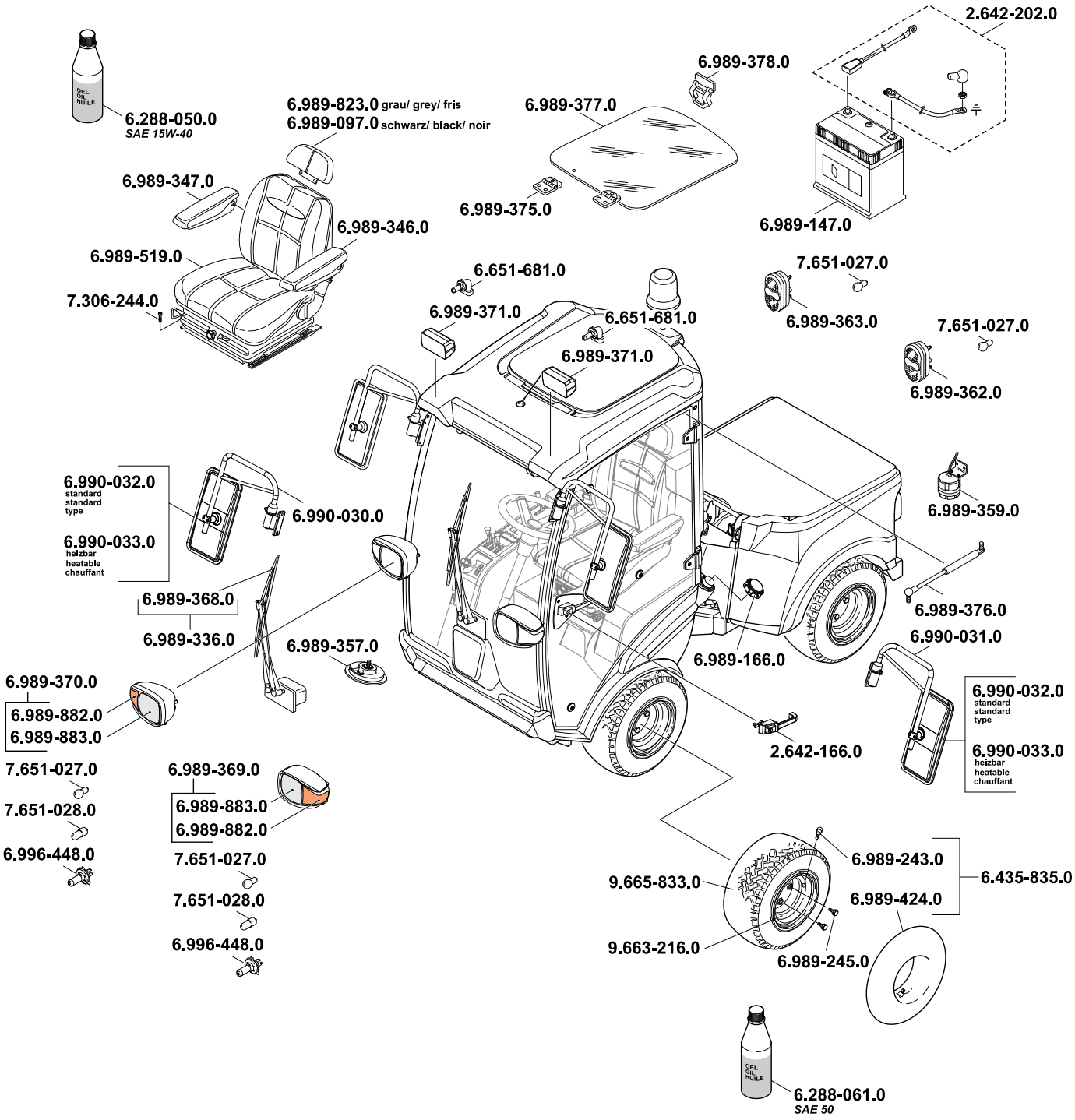
Responsable de la documentation:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Téléphone : +49 7195 14-0
Télécopieur : +49 7195 14-2212

Winnenden, le 01/07/2011

MIC 34C

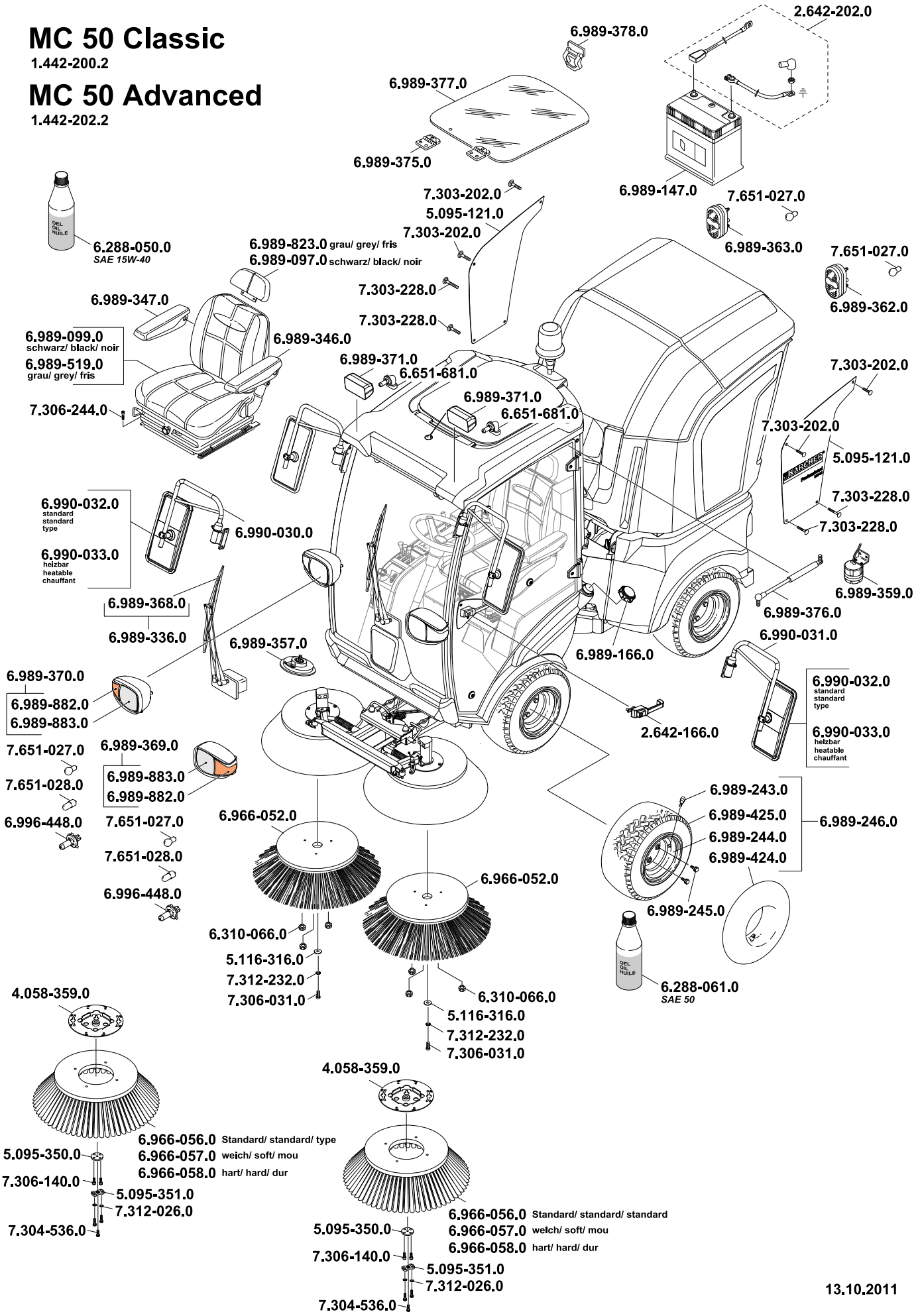
1.442-210.2



12.10.2011

MC 50 Classic
1.442-200.2

MC 50 Advanced
1.442-202.2



13.10.2011

http://www.kaercher.com/dealersearch